

# 源成農場的糖業經營與農民爭議（1910-1944）<sup>\*</sup>

何鳳嬌

國史館修纂處纂修

## 摘要

日治時期糖場的運作，基本上是對蔗農的剝削。但是各個糖場的運作方式不盡相同。本文主旨是想以個別的糖場——源成製糖場的運作，瞭解日治時期源成農場的經營及其與蔗農之間的關係。

源成農場的成立與其他日資製糖會社獲得土地相似，都是透過日本政府用國家的勢力，強制購買，擁有廣大面積的土地，再利用農場地主身分，將土地出租農民種植甘蔗，提供源成農場製糖場使用。

源成農場透過官方勢力控有土地，為開墾及安撫農民，一開始約定農民只要按時繳租，就可長期佃耕。隨著製糖事業的擴展，由改良糖廊轉型為新式製糖場，所需的甘蔗原料愈來愈多。源成農場為控有更多的甘蔗，便想轉為自作農場，將佃農起佃，改用領薪勞工。就如同矢內原忠雄所預測的，受薪勞工如果要生活，必須聽從會社的指示，變成奴隸化。

因此，源成農場的佃戶起來抗爭。1920 年代獲得農民組合的協助與指導，農場採取妥協的態度。但到了 1930 年代中後期，租佃契約的到期、換約及農民組合瓦解，農民缺少指導者。源成農場先由小部分著手，收回土地進行自作，蔗園由會社直營，將佃農變成雇工，一步一步吞食佃農的權益。

關鍵詞：源成農場、改良糖廊、新式製糖場、永佃權、自作農場

## 壹、前言

源成農場是三五公司社長愛久澤直哉在臺經營的農場之一，位於今彰化平原南部，農場成立不久即設置改良糖廊，從事赤糖製造。但其附近亦先後成立林本源製糖、明治製糖、大日本製糖等新式製糖會社從事分蜜糖的生產，為何僅是改良糖廊規模的源成農場製糖事業能屹立不搖，到 1934（昭和 9）年更成為生產分蜜糖的新式製糖場？源成農場製糖事業如何與其他資本雄厚的新式製糖會社長存並立？

製糖業包含農業與工業部門產業，需有農業甘蔗的種植生產及工業方面的製造過程。在日治時期，農業甘蔗的種植由臺灣農民負責，生產原料甘蔗提供會社；後者砂糖的製造，則由大都是日人資本投資的製糖會社負責。雙方立場不同，製糖會社為了降低生產成本、追求利益，需確保原料甘蔗的獲得及壓低原料甘蔗的收購價格。相反地，種蔗的臺灣農民則想獲得合理的原料甘蔗價格，以維生計，雙方難免衝突，尤其 1920 年代臺灣農民運動興起後，農民意識覺醒，製糖會社與農民間的互動有何變化？

過去對於在臺三五公司的研究，大抵集中在日本內地移民上，<sup>1</sup> 或是閩客族群、日臺人間的互動、融合議題。<sup>2</sup> 相對地，對於農場、糖業的經營及農民爭議雖有提及，<sup>3</sup> 卻是探討族群互動融合過程的一事件而已。<sup>4</sup> 但

---

\* 本文為科技部 109 年度專題研究計畫「日治時期日資在臺的土地經營——以三五公司為中心的探討（MOST109-2410-H-292-002-）的部分成果。曾發表於 2020 年 8 月 20-21 日國史館臺灣文獻館舉行的「第十一屆臺灣總督府檔案學術研討會」。感謝洪紹洋教授與談及 2 位匿名審查委員的指教。

1 張素玢，《未竟的移民：日本在臺移民村》（新北市：衛城出版，2017 年）。

2 柯光任，〈日治以來彰南地區客家移民與竹塘醒靈宮之研究〉（臺中：逢甲大學歷史與文物研究所碩士論文，2012 年）；張二文，《美濃南隆農場的開發與輔天五穀宮之研究》（臺北：105 年行政院客家委員會獎勵客家學術研究，紙本未出版）。

3 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉（臺北帝國大學附屬農林專門部卒業報文——農學科，1941 年 3 月）。本文對農場的經營方式雖有詳細描述，並論及農場對蔗作農戶的控制，進而發生爭議，但多屬單方的敘述，缺少與農民的互動。

源成農場製糖業的發展，不同於多數改良糖廊被吞併之命運，其赤糖產額曾占居全島改良糖廊半數產額以上，足以左右臺灣赤糖市場。加上經營製糖過程，該場蔗園經營方式從佃作到後來農場自作，經營模式與農民的關係亦與其他製糖會社有所不同，其互動、影響當有不同，值得進一步探討。

本文希望在過去前人的研究成果上，利用該會社的社史《三五公司源成農場製糖部沿革並二事業概要》及已公開的《臺灣總督府公文類纂檔案》、《臺灣總督府府報》，搭配當時的報刊、雜誌，如《臺灣日日新報》、《臺灣民報》、《糖業》等資料為基礎，希望呈現一較清晰的面貌。

## 貳、愛久澤直哉與三五公司源成農場的成立

### 一、三五公司經營者愛久澤直哉簡介

三五公司源成農場的經營者愛久澤直哉，1866（慶應 2）年日本兵庫縣出生，東京帝國大學法學科畢業後，入三菱會社服務。1890（明治 23）年出任臺灣總督府專賣局囑託，曾被派往新加坡等地調查鴉片原料及吸食等相關問題。1901（明治 34）年 12 月 21 日被命為臺灣總督府臨時臺灣舊慣調查委員會委員，並任該會第二部部長。<sup>5</sup> 1902（明治 35）年在臺灣總督府的支援下成立「三五公司」，置本社於中國福建省廈門，<sup>6</sup> 1906（明

---

4 柯光任，〈日治以來彰南地區客家移民與竹塘醒靈宮之研究〉文中提及蔗農爭議問題，但其重點放在醒靈宮在爭議中扮演的角色。

5 「宮尾舜治外三名」（1902 年 01 月 10 日），〈臺灣總督府府報第千八十九號〉，《臺灣總督府府（官）報》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：0071011089a010。直到 1910 年免除愛久澤直哉臨時臺灣舊慣調查委員會委員職。「中川友次郎外四名（內閣）」（1910 年 11 月 20 日），〈臺灣總督府府報第三千三百三號〉，《臺灣總督府府（官）報》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：0071013103a001。

6 吳文星等註編，《臺灣總督田健治郎日記（上）》（臺北：中央研究院臺灣史研究所籌備處，2001 年），頁 327。

治 39) 年起 10 年間，三五公司每年獲得總督府 5 萬 5 千至 6 萬 5 千圓的補助，執行總督府的對岸經營政策。<sup>7</sup> 在總督府的授意下，不僅承接總督府投資興建的潮汕（潮州到汕頭）鐵道工程，並在中國南方各地設立辦事處，相當活躍。<sup>8</sup> 1910（明治 43）年後逐漸結束在中國的事業，在三菱會社的支援下，轉往新加坡栽植橡膠，將事業重心轉往南洋。<sup>9</sup>

愛久澤直哉在中國時，因蒙當時臺灣民政長官後藤新平的知遇，積極發展事業，後聽從後藤之勸誘，投身臺灣的土地開墾，先後在中部二林經營源成農場、南部旗山經營南隆農場。一次世界大戰時，大批日人進出南洋，在馬來半島、蘇門答臘等地出現橡膠栽培熱。愛久澤直哉也進出馬來半島經營橡膠園，且就個人資本而言，其經營面積與成績不錯，有「橡膠王」稱號。

1915（大正 4）年左右，愛久澤直哉因妻女生病而歸國，1918（大正 7）年進而將在廈門的本社移轉神戶，置住家於神戶，但不時會到臺灣、中國等地視察事業狀況。<sup>10</sup> 1930（昭和 5）年 7 月 25 日臺灣總督府任命愛久澤直哉為臨時產業調查委員會委員。<sup>11</sup> 同年秋，愛久澤作為該會委員渡臺，這是他最後一次來臺，1932（昭和 7）年罹患腦溢血，起初是半身麻痺，接著全身麻痺，在家靜養中，1940（昭和 15）年 8 月因病去世。<sup>12</sup>

---

7 中村孝志編著，《日本の南方関与と臺灣》（日本奈良：天理教道友會，1988 年），頁 10。

8 〈東西南北〉，《臺灣日日新報》，1939 年 4 月 2 日，14024 號，版 2。

9 吳文星等註編，《臺灣總督田健治郎日記（上）》，頁 327。

10 〈愛久澤直哉氏（三五公司）〉，《臺灣日日新報》，1911 年 4 月 14 日，3911 號，版 2。〈人事愛久澤直哉氏（三五公司）〉，《臺灣日日新報》，1916 年 6 月 3 日，7177 號，版 1。

11 「松浦作次郎外四十九名」（1930 年 07 月 27 日），〈臺灣總督府府報第千十八號〉，《臺灣總督府府（官）報》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：0071031018a002。該會會長、副會長是當時的臺灣總督石塚英藏、總務長官人見次郎。

12 「旗山三五公司南隆農場貸款相關文件之一」，〈高雄支店貸付書類〉，《日本勸業銀行在臺分支機構檔案》，檔號：KGTB-01-02-00201，中央研究院臺灣史研究所檔案館藏。

## 二、三五公司源成農場的成立

日本領臺後，1895（明治 28）年 10 月即以日令第 26 號公布「官有林野及樟腦製造業取締規則」，將無法證明所有權的土地一概收歸官有，並禁止無照開墾官有地。為了讓這些未經測量和調查的官有地儘早為日本資本家或一般人民申請使用，1896（明治 29）年 9 月 21 日以敕令第 311 號發布「臺灣官有森林原野及產物特別處分令」，賦與臺灣總督對於申請官有林野作為提供公共用途、開墾、牧畜、採礦或植林之用時，不必按照會計法規定的標售程序，逕行締結隨意契約的權力。10 月 10 日又公布「臺灣官有森林原野貸渡（放租、出租）規則」，凡以開墾、牧畜或植樹等為目的者，皆可依此向總督府承租土地經營事業。申請租借官有林野時，申請者須向所轄土地之地方官廳提出「官有原野貸渡願」申請書，詳列位置、面積、借地期限及借地費，並附上詳細的「起業方法書」（施業計畫書）和「實測設計」，經地方官派員調查和簽注意見後，轉呈總督府審核。對於租借地的面積、年限和土地利用方式，皆無特別規定，且若經總督府同意，官有林野土地尚可由「貸渡」轉換成預約「賣渡」（放領、出售），也就是由出租轉到出售。<sup>13</sup> 因為賦予總督府極大的彈性處理空間，成為日治時期日人獲得官有林野兩條最重要的管道。

透過上述法令，將官有地出售或出租給特定對象。這是土地調查前處理臺灣公有土地財產的法源，總督府依隨意契約之權利，將沒有所有權確證的山林原野收為官有，然後依法將這些官有原野出售或出租給特定的會社或個人，提供日本企業家廣大的事業地與日本移民用地的合法管道。<sup>14</sup> 另

13 林孟欣，〈1900～1927 年臺灣總督府「拓殖」方針之檢討——以拓殖會社的土地申領為中心〉（臺南：成功大學歷史研究所博士論文，2008 年 7 月），頁 50。

14 施添福，〈日治時代臺灣東部的熱帶栽培業和區域發展〉，中央研究院臺灣史研究所籌備處主辦（1995 年 12 月 15-16 日），「臺灣史研究百年回顧與專題研討會」論文，頁 6、11。



外還有為特定產業發展提供官有地的，如明治 35 年 6 月 1 日以律令第 5 號頒布的「臺灣糖業獎勵規則」、<sup>15</sup> 1907（明治 40）年 2 月 28 日以律令第 2 號頒布「臺灣樟樹造林獎勵規則」，<sup>16</sup> 都提供私人獲得官有地的機會。但整個日本統治時期，臺灣官有土地流入日本人手中，仍以根據「臺灣官有森林原野貸渡規則」最多。<sup>17</sup>

其中官有原野在日本殖民初期，為配合日本國內社會經濟不景氣所造成的農業生產停滯與農村社會窮乏，臺灣總督府試圖以釋放「豫約開墾許可地」，來吸引日本人移民開墾臺灣。<sup>18</sup> 愛久澤直哉受到總督兒玉源太郎、長官後藤新平的勸誘，再度回到臺灣投資事業，並附帶日本內地移民條件申請預約開墾土地，著眼於土地開拓與農業經營。<sup>19</sup> 1908（明治 41）年他相中臺灣中部二林與竹塘之間的土地，既可以引濁水溪溪水灌溉，又未瀕臨海邊，較不受季節風的影響。<sup>20</sup> 因此著手向總督府申請預約租借官有原野，並將農場成立的相關調查作業拜託東京帝國大學農科大學助教授原熙，1909（明治 42）年 5 月獲得正面回覆。因此向彰化廳申請設立源成農場。<sup>21</sup>

為了農場的完整性，接著買收介在其中的民有地。在當時彰化廳長小松吉久<sup>22</sup> 的協助下，某日彰化廳警務課長高井瀧三郎及大小官吏數十人來

15 臺灣總督府殖產局編，《臺灣の糖業》（臺北：臺灣總督府殖產局，1935 年），頁 12。

16 臺灣總督府，《臺灣法令輯覽》第 9 輯（臺北：臺灣總督府，1918 年），頁 13。

17 李文良，〈日據時期林野整理事業之研究——以桃園大溪地區為例〉（臺北：臺灣大學歷史系研究所碩士論文，1995 年 6 月），頁 123。

18 林孟欣，〈1900～1927 年臺灣總督府「拓殖」方針之檢討——以拓殖會社的土地申領為中心〉，頁 14。

19 〈民辦移民現況〉，《臺灣日日新報》，1911 年 5 月 11 日，3938 號，版 1。

20 該地位於現在彰化的二林鎮，見洪麗完總編纂，《二林鎮志》上冊（彰化：二林鎮公所，2000 年 6 月），頁 51。

21 「原熙愛久澤直哉計畫農場實地調查事務囑託ノ件」（1909 年 05 月 04 日），〈明治四十二年永久保存進退(判)第六卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00001560076。

22 小松吉久，日本神奈川縣人，1896 年即來臺任總督府總務部秘書課，1898-1901 年任民政部法務課，1902-1907 年擔任臺北監獄典獄，1908-1909 年 5 月轉任彰化廳長，之後調任宜蘭廳長，後任新竹、臺北州議員，1929 至 1939 年任總督府評議員。中央研究院臺灣史研究所，「臺灣總督府職員錄檔案庫」。

到二林，命二林支廳長松村十郎傳召犁頭厝（今二林鎮東興里）、丈八斗（今二林鎮西斗里）、后厝（今二林鎮後厝里）、面前厝（今竹塘鄉民靖村）的業主到二林媽祖宮，面諭曰：「今政府欲買此四界之土地為模範田。田地甲當八十元，畑甲當四十元，定一週間買收清楚，如不肯賣者，暫歸國庫。並設有臨時刻印所，以代地主申請印鑑證明及設土地登記所，過名登記。」<sup>23</sup> 旁邊已有源成會社社員將收買土地文件拿出。但大部分農民說「祖先傳來的土地不賣」、「印章沒帶來」等。<sup>24</sup> 當時附近的田每甲價格為 200 圓、園每甲達百餘圓，<sup>25</sup> 官方以如此低廉收購，農民當然不願出售。但官方限農民在 3 日內簽印承賣，苟有不從，即命警察包圍、毆打及拘禁等；更設臨時登記所於二林支廳內，方便土地的過戶。為堵農民未帶印章、無法出售之藉口，更在臨時登記所內設彫刻印鋪，將農民賣地手續之刻章、蓋印及登記一次完成。隔年又以相同的方法，田每甲 110 圓、園 80 圓較高的價錢收購村落五庄仔（今竹塘鄉五庄村）、大湖厝（今竹塘鄉五庄村）、礪礪（今二林鎮東華、復豐里）的土地。<sup>26</sup> 源成農場收買土地雖未爆發抗暴事件，但仍有不甘土地被廉價收購跑去理論者，但日人竟雇用打手持武士刀守在臨時登記所前，囑咐敢闖進者格殺無論。<sup>27</sup> 遂在此風聲鶴唳下，竹塘鄉七界<sup>28</sup> 的農地計 1,569 甲遭到買收，後來這些喪失土地所有權的地主就變成

23 〈島民的生存權〉，《臺灣民報》第 71 號（1925 年 9 月 20 日），頁 10；〈蔡淵騰日記〉，引自魏金絨，〈二林蔗農事件發生原因的時代背景研究〉，《彰化縣二林區地方文史專輯》第五輯（彰化：二林社區大學，2007 年），頁 38。

24 〈源成農場の罪惡史〉，《臺灣民報》，1928 年 7 月 8 日，216 號，版 10。

25 張素玢，〈歷史視野中的地方發展與變遷——濁水溪畔的二水北斗二林〉（臺北：臺灣學生書局，2004 年），頁 265。

26 彰化縣立文化中心編印，《彰化縣口述歷史》（二）（彰化：彰化縣立文化中心，1996 年），頁 303。

27 魏金絨，〈二林蔗農事件發生原因的時代背景研究〉，《彰化縣二林區地方文史專輯》第五輯，頁 38。

28 因源成農場橫跨當時犁頭厝庄、後厝庄、丈八斗庄、礪礪庄、五庄仔庄、面前厝庄、大湖厝庄等 7 個庄落，故一般人稱「源成七界」。陳其中，〈源成農場之開發與落幕〉，《彰化縣二林區地方學》第一輯（彰化縣：二林社區大學，2014 年），頁 61。



三五公司源成農場的佃農，另一部分則遷到南部擇地謀生。<sup>29</sup>

除一開始大批收買民有土地外，也同樣在明治年間多次向總督府預約租借官有原野進行開墾，成功後即以低價購買的方式，<sup>30</sup> 進而從官方獲得不少土地，形成擁有包括丈八斗、礪礪、後厝、犁頭厝、五庄仔、面前厝、大湖厝等村落在內廣大面積的源成農場。<sup>31</sup> 茲將愛久澤直哉在中部的申墾案件，目前在《總督府公文類纂》中可查詢到的，依時間先後臚列於下。

（一）明治 42 年 1 月 21 日指令第 257 號許可臺中廳深耕堡下溪墘庄及二林下堡草湖庄內官有原野預約開墾；

（二）明治 42 年 4 月 16 日指令第 1910 號許可臺中廳二林下山蔡庄三筆官有原野預約開墾；

（三）明治 42 年 5 月 15 日指令第 2371 號許可臺中廳二林下堡山蔡庄四筆官有原野開墾；

（四）明治 42 年 8 月 30 日指令第 4055 號許可臺中廳東螺西堡北斗庄六筆官有原野開墾；

---

29 〈爭議中の源成農場の罪惡史強制買收警官隊賣却警官利用〉，《臺灣民報》，1928 年 7 月 8 日，216 號，版 10；〈七堦舊業主同盟會呼冤！哀求！向政府被日人強買去的土地返還〉，《民報》，1946 年 11 月 2 日，版 4；「臺中州民土地被日人收買陳情案」，〈派警查究強佔日產〉，《臺灣省行政長官公署檔案》，典藏號：00326700002006，國史館臺灣文獻館藏。張素玢，〈農林漁牧〉，洪麗完總編纂，《二林鎮志》下冊，頁 9。

30 預約開墾成功的地價都相對便宜，以 1909 年 1 月 21 日指令第 257 號許可臺中廳深耕堡下溪墘庄及二林下堡草湖庄為例，97.6561 甲的地價只有 143.260 圓，從施範其讓渡來的深耕堡五仔庄官有原野面積 7.947 甲，成功後地價金也只有 11.65 圓，平均每甲不到 1.5 圓取得。「豫約開墾地成功賣渡地代金徵收濟報告（愛久澤直哉）」（1922 年 04 月 01 日），〈大正十一年永久保存第三十九卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00003302002。「豫約開墾地成功賣渡願ノ件許可（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第六十九卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006357015。

31 源成農場初成立時，其面積為 2,026 甲，其中 1,569 甲收購自民間，457 甲則為總督府的許可地。臺灣總督府編，《臺灣總督府官營移民事業報告書》（臺北：臺灣總督府，1919 年），頁 66-67。之後陸續有所增加，1917 年有田 1,067 甲、園 1,422 甲，共 2,489 甲。1941 年則有 3,154 甲。可知農場面積隨著墾熟或是買收而因時增加。

(五) 明治 43 年 12 月 28 日指令第 6010 號許可臺中廳東螺西堡二林下堡深耕堡內官有原野開墾；

(六) 1911 (明治 44) 年 10 月 9 日指令第 5208 號許可臺中廳東螺西堡小埔心深耕堡礪磘庄官有原野；

(七) 明治 44 年 12 月 27 日指令第 6857 號許可臺中廳深耕堡五庄仔庄官有原野開墾等。<sup>32</sup>

不祇如此，源成農場成立後，整理耕地過程，毗隣的官有原野雖已被他人預約開墾中，因介於該農場中，造成整理上不少障礙。為求農場完整，愛久澤直哉向這些申墾者，如施範其、洪江、辜顯榮等人進行協議，儘管雙方協議內容如何不得其詳，但如彰化廳長小松吉久上呈殖產局長高田元治郎<sup>33</sup> 所寫「……在讓受人懇切拜託下，讓渡人體諒其意讓與之。」<sup>34</sup> 如何體諒其意雖不清楚，但是這些人在經過協商之後，都將原本申請開墾的土地讓給愛久澤直哉，讓他獲得這些官有原野的開墾工作，成功後繳交低廉地價而獲得土地所有權。<sup>35</sup> 另外，陸續向外購買民地。到 1941 (昭和 16) 年，源成農場已有社有地 3,154 甲，其中田 1,665 甲、園 1,089 甲，其他 400 甲。<sup>36</sup>

32 「豫約開墾地成功賣渡許可 (愛久澤直哉)」(1915 年 01 月 01 日)，〈大正四年十五年保存第九十七卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006150004。

33 高田元治郎，日本新潟人，1910 年 9 月至 1919 年 8 月任臺灣總督府民政部殖產局長、1919 年 8 月-1921 年 9 月任臺灣總督府殖產局長。中央研究院臺灣史研究所，「臺灣總督府職員錄檔案庫」。

34 「豫約開墾地成功賣渡願許可 (施範其)」(1916 年 01 月 01 日)，〈大正五年十五年保存第七十二卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006360001。

35 「予約開墾地成功賣渡願許可ノ件 (愛久澤直哉)」(1916 年 11 月 01 日)，〈大正五年永久保存追加第四十三卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00002635011。「開墾成功延期許可請書、辜顯榮關係書類 (外十六件)」(1912 年 01 月 01 日)，〈大正元年永久保存追加第九卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00002084001。「豫約開墾地成功賣渡願許可 (施範其)」(1916 年 01 月 01 日)，〈臺灣總督府檔案〉。

36 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 6-7。

### 叁、農場甘蔗的種植與改良糖廩的成立

#### 一、甘蔗的種植

日本統治前，臺灣的蔗作地主要在南部，且以園為主，北斗溪以南的甘蔗種植面積僅 1 萬 6 千甲至 3 萬甲而已。<sup>37</sup> 位於中部的彰化廳管內因埤圳的設置，具縱橫水利之便，管內耕地大部分是田，園少。產業主要以米作為主，<sup>38</sup> 不是傳統的糖業產地。<sup>39</sup> 但 1906（明治 39）年總督府將夏威夷引進的改良蔗種玫瑰竹蔗（Rose Bamboo）試種在灌溉方便的臺中水田後，得到良好成績，中部的水田蔗作開始受到矚目。<sup>40</sup>

其中源成農場所在位置的彰化二林地區，其區內土壤大部分是壤土，一些砂質壤土，加上有濁水溪沖積的沃土，是相當適合種蔗的地方。當時的臺灣總督府農業技術人員都認為中部二林地區是全島蔗作第一的地方。<sup>41</sup> 因此總督府扶植本土資本林本源家族投入製糖業時，即選中彰化溪州。<sup>42</sup> 明治 39 年 11 月明治製糖會社得到總督府同意來臺創業後，<sup>43</sup> 日本內地糖業資本開始往中北部進展。明治 39 年先後有明治製糖會社、大日本製糖會社，明治 40 年有東洋製糖會社、鹽水港製糖會社及明治 41 年林本源製糖會社、帝國製糖會社選擇在中部地區設立新式製糖場。儘管日治初期，彰化廳管內甘蔗種植面積不多，但在 1904（明治 37）年期已種植甘蔗 500 甲，且呈成長趨勢。<sup>44</sup> 之後隨著該廳的甘蔗栽培面積年年增加，明治 41 年期比起前期約增加 1 千甲，到了隔年，明治 42 年期又增加 1 千甲，已達

37 出版者不詳，《臺灣糖業ノ概況》（出版事項不詳），頁 1。

38 鹿山壽作，〈彰化廳管內概況（1904 年 5 月）〉，《臺灣協會會報》第 68 號，頁 19。

39 〈彰化蔗園及糖業〉，《臺灣日日新報》，1907 年 12 月 20 日，2891 號，版 3。

40 久山文朗編，《臺灣產業の實相》（出版項缺），頁 39。

41 宮川次郎著，《林本源製糖を賣渡す迄福建省の凍鐵石》（東京：拓殖通信社支社，1927 年），頁 5-6。〈彰化廳下糖業〉，《臺灣日日新報》，1907 年 5 月 24 日，2715 號，版 3。

42 臺灣總督府殖產局特產課，《臺灣糖業概觀》（臺北：臺灣總督府殖產局特產課，1937 年），頁 193。

43 相馬半治，《還曆小記》（東京：相馬半治，1929 年），頁 194。

44 彰化廳，《明治三十七年彰化廳勸業年報》（臺北：株式會社臺灣日日新報社，1907 年），頁 94-95。

3 千甲規模。<sup>45</sup> 其蔗作面積的變化如圖 1。

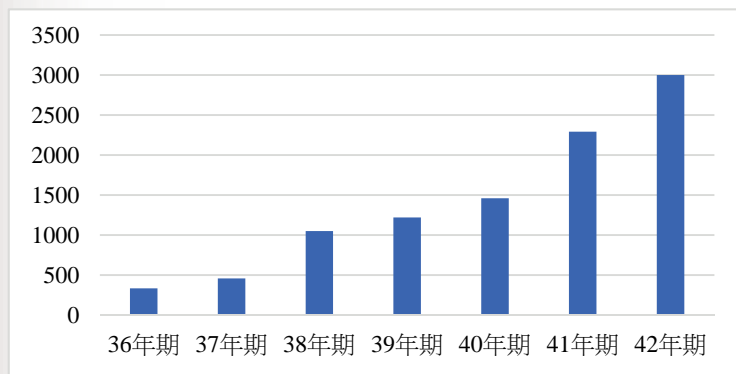


圖 1：1903-1909（明治 36-42）年期彰化廳蔗作面積變遷

資料來源：臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十一年自一月至六月上半期產業狀況》（臺北：臺灣總督府民政部殖產局，1909 年），頁 129-130。

彰化廳種植的甘蔗品種，改良種未引進前，以在來種為主。但明治 40 年期開始，改良種的種植面積即超過在來種，到了隔年，甚至占壓倒性。<sup>46</sup> 到了明治 42 年期，在來種除用來生吃外，幾乎絕跡，<sup>47</sup> 其變化如圖 2。

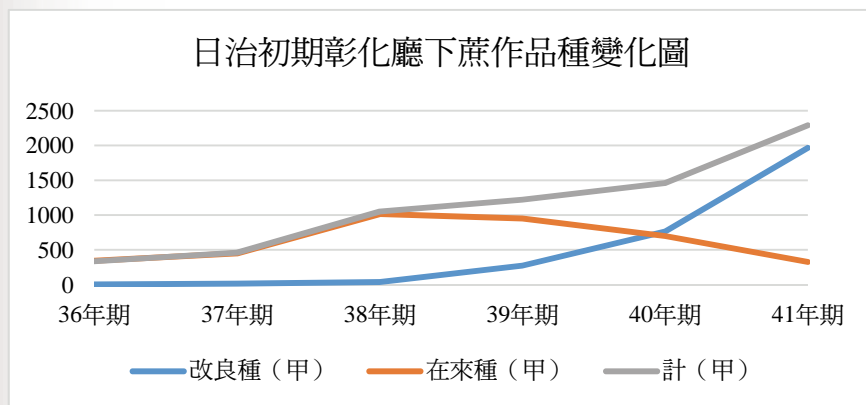


圖 2：1903-1908（明治 36-41）年期彰化廳蔗作品種變化圖

資料來源：彰化廳，《明治三十七年彰化廳勸業年報》，頁 94-95。

45 臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十二年自一月至六月上半期產業狀況》（臺北：臺北活版社，1910），頁 29。

46 臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十一年自一月至六月上半期產業狀況》，頁 129-130。

47 臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十二年自一月至六月上半期產業狀況》，頁 153-154。

種植面積的增加，加上改良種的劇增及耕作栽培法的集約，使得甘蔗的產量日益增加。<sup>48</sup>

源成農場成立後亦開始種植甘蔗。一方面是區內土質適宜，另一方面如上所述，源成農場場地除來自墾熟的民地收買外，一部分是向總督府申請預約租借官有原野進行開墾。這些預約開墾土地之申請案，在事業計畫書中明白列出其土地用途在開闢作為蔗園和甘藷園。<sup>49</sup> 開墾成功後土地完全出租採佃作經營。<sup>50</sup> 其中作物的選擇方面，對臺灣農民來說，選擇種植甘蔗，第一是不需費工，第二可立即獲得一筆現金，且在非水田地帶，甘蔗比其他如甘藷、豆類、落花生、胡麻、小菁（即木藍）、麥、黍等更具利益。<sup>51</sup> 因此隨著二林地方廣大原野漸次開墾，加上農民對製糖的意向，所以農場成立後即開始種植甘蔗。<sup>52</sup> 最初只是從事甘蔗種植而已。<sup>53</sup> 明治 41 年 11 月底農戶開始共同蔗園的整地，12 月種植結束，每戶種植面積大約在 1 甲以上 2 甲以下。<sup>54</sup> 到了明治 42 年期源成農場在當年總督府的糖業獎勵下，設有模範蔗園<sup>55</sup> 10 甲，獲得總督府補助蔗苗費 300 圓及肥料數量

48 臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十二年自一月至六月上半期產業狀況》，頁 29。

49 「豫約賣渡許可地起業法變更願取下ノ件（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第七十三卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006361012。「豫約開墾成功賣渡地代金徵收報告（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第八十七卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006375009。「豫約開墾地成功賣渡許可（愛久澤直哉）」（1915 年 01 月 01 日），《臺灣總督府檔案》。

50 宮川次郎，《臺灣糖業早わかり》（臺北：臺灣糖業研究會，1935 年），頁 74。

51 小花和，〈甘蔗及米作栽培收支計算〉，《後藤新平文書》7-62-3（1904 年 8 月）。轉引自黃紹恆，〈日治時代臺灣機械製糖會社經營狀況之研究（1919 年代-1920 年代）〉，91 年度行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告（未出版），頁 5。

52 〈彰化蔗園及糖業〉，《臺灣日日新報》，1907 年 12 月 20 日，2891 號，版 3。

53 〈農場設廠〉，《臺灣日日新報》，1910 年 5 月 17 日，3616 號，版 3。

54 〈二林的移民〉，《臺灣日日新報》，1909 年 2 月 5 日，3228 號，版 3。

55 模範蔗園在 1907 年即有設置，在糖務局的指定設計下設置模範蔗園，且完全遵從其作業指導，種植的蔗苗以糖務局指定之改良種，主要任務在提供蔗苗給一般蔗農，規定一甲模範蔗園要供應五甲的蔗苗給一般蔗農；同時作為品種改良成果的展示，有助於種植技術的推廣。殖產局糖務課，〈模範蔗園成績〉，《臺灣農事報》69 號（1912 年 8 月 20 日），頁 30-34。



7,500 公斤。<sup>56</sup> 另外彰化廳內線東堡、線西堡及馬芝堡部分水田也開始試作甘蔗，幾乎達 1 千甲的盛況。<sup>57</sup> 明治 43 年初農場耕地除直營 30 甲外，全部的場地全賸與佃人，每戶平均約承租 3 甲地。所栽種的作物以稻米及甘蔗為主，栽培甘蔗之甲數約 310 甲。<sup>58</sup> 至明治 44 年期種植甘蔗面積共 400 甲，其中日本內地移民選擇有水利之便的地方種植 160 甲，臺灣人主要在旱地種植，結果其成長反而較臺人的良好，預估 1 甲平均收 5 萬斤。<sup>59</sup> 又雖同是日本移民，但耕作方法之嫻熟，也影響收成，有的 1 甲可收 6、7 萬斤，不及一半者也有之，相差甚大。<sup>60</sup>

## 二、改良糖廠的設置

臺灣總督府自從明治 34 年禮聘農業專家新渡戶稻造擔任殖產局長，綜合各方意見後，擬訂「糖業改良意見書」，<sup>61</sup> 明治 35 年 6 月據此頒布「糖業獎勵規則」，獎勵臺灣糖業的發展。<sup>62</sup> 臺灣製糖業在此獎勵下逐年發達，不論是甘蔗農業或是製糖工業，都有不同於過去的快速增長，形成旺盛的糖業熱，吸引島內外資本家、企業家的眼光。<sup>63</sup> 不僅是臺灣島內，就連日本內地有力的資本家、企業家也希望來臺投資，於是大資本組織的製糖會社紛紛成立。

---

56 總督府殖產局，《臨時臺灣糖務局第八年報（明治四十二年度）》（臺北：臨時臺灣糖務局，臺灣日日新報社，1910 年），頁 324-327。

57 臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十二年自七月至十二月下半期產業狀況》（臺北：臺灣日日新報社，1910 年），頁 94。

58 〈源成農況〉，《臺灣日日新報》，1910 年 2 月 15 日，3535 號，版 3。

59 〈源成農場近況〉，《臺灣日日新報》，1910 年 8 月 5 日，3683 號，版 3。可知農場種植的是改良種甘蔗，有水利灌溉者收成較佳。

60 〈源成農場近況〉，《臺灣日日新報》，1910 年 12 月 10 日，3792 號，版 2。

61 吳文星，〈日治時期臺灣糖業改革之序幕〉，黃俊傑編，《高雄歷史與文化論集》輯 3（高雄：陳中和慈善基金會，1996 年），頁 1-10。

62 〈臺灣糖業獎勵の實施〉，《臺灣協會會報》第 46 號（明治 35 年 7 月 20 日），頁 54。

63 〈臺灣の製糖會社〉，《臺灣新報》，1910 年 8 月 20 日，版 3。臺灣總督府史料編纂委員會，〈臺灣製糖會社ノ現況〉，《臺灣史料稿本》（未出版，1910 年 7 月），頁 188-189。



但 1900（明治 33）年第一個在臺成立的臺灣製糖會社初期的經營並不理想，總督府在比較新式製糖會社與改良糖廊的效益後，1905（明治 38）年後轉而大量輔導改良糖廊成立。<sup>64</sup> 隨著改良糖廊製糖技術的成熟，再加上明治 40 年以來糖價開始上揚，獲利可期。<sup>65</sup> 由於改良糖廊不像新式製糖會社需要龐大資本，只需較少資本就得以經營，但其資本獲利卻可達十三、四成，相當具有吸引力。<sup>66</sup>

源成農場場主愛久澤直哉對此亦頗關注，儘管該農場原計畫要開墾水田來從事稻作，但墾熟前農民希望種蔗者不少，且該地土質適合甘蔗栽培，成長良好。遂想以農場區域內社有地為原料採集區域，在園地上採輪作方式，將 200 甲的面積種植甘蔗、製造赤糖，如此亦可成為農場收入的一部分。所以明治 43 年 5 月向總督府提出以自家農場栽培的甘蔗自給自足，在面前厝庄興建一資本 4 萬圓，壓榨能力汽機 80 噸改良糖廊計畫，<sup>67</sup> 7 月獲得許可。<sup>68</sup> 7 月 5 日總督府貸借愛久澤直哉製糖機械壓榨機一、汽灌一、汽機一、給水唧筒二、壓濾機一、清澄鐵槽一座等製糖機械一年。<sup>69</sup> 8 月愛久澤直哉申請變更製糖場位置，改設在臺中廳深耕堡礪礪庄。<sup>70</sup> 改良糖廊壓榨場是以木造鉛板建設，其他的附屬建物為土角造竹葺或是竹造茅葺，裝置能力 80 噸的製糖機。其機器種類有甘蔗壓榨器、橫置式蒸氣機、多管

64 祝辰巳，〈糖務に就て〉，《後藤新平文書》7-62-3（1905 年 5 月 25 日），轉引自黃紹恆，〈日治時代臺灣機械製糖會社經營狀況之研究（1919 年代——1920 年代）〉。

65 1907 年中橫濱的赤糖市場約為 8.5 圓（含消費稅 1 圓），到了 1909 年 10 月上漲到 11.6 圓（含消費稅 3 圓）。〈臺南製糖的好成績〉，《臺灣日日新報》，1907 年 7 月 14 日，2758 號，版 4；〈糖稅改正と呂宋糖〉，《臺灣日日新報》，1909 年 10 月 21 日，3451 號，版 3。

66 一記者，〈砂糖生費の前途（七）〉，《臺南新報》，1921 年 5 月 7 日，6881 號，版 3。

67 〈源成農場製糖計畫〉，《臺灣日日新報》，1910 年 5 月 15 日，3614 號，版 2。

68 〈源成農場製糖起工〉，《臺灣日日新報》，1910 年 9 月 7 日，3711 號，版 3。

69 臺灣總督府民政部殖產局，《臨時臺灣糖務局第十年報（明治四十四年期）》（臺北：臺灣總督府民政部殖產局，1913），頁 680。

70 「製糖場位置」（1910 年 08 月 23 日），〈臺灣總督府府報第三千三十二號〉，《臺灣總督府府（官）報》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：0071013032a010。

式蒸汽罐、鋼製加熱器（ジューズビター）、美國 Rolls 公司出產的給水唧筒及製液唧筒等。原料採取區域包括東螺西堡內的大湖厝庄、深耕堡內礮礮庄、五庄仔庄、內蘆竹塘庄、外蘆竹塘庄、面前庄、丈八斗庄、二林下堡內的後厝庄、犁頭厝庄、竹圍仔庄。該場為了勸誘栽蔗，初對耕作者給與獎勵金及補助金等種種好處，所以耕作者一改過去小麥的栽種，變成改植甘蔗。

<sup>71</sup> 而原料收穫則採區域舊慣，每年種植時期配發蔗苗給欲種蔗者，讓其耕作，至採收時，刈取及運搬由製糖場負擔，產糖量的一半交由甘蔗耕作者。

<sup>72</sup> 明治 44 年 1 月 10 日試行運轉，當日並設宴款待官紳百餘人。<sup>73</sup>

但沒多久卻遭逢 1911-1913 年連續 3 年天災，中部各製糖業者受到米價暴騰及暴風雨損害之影響，損失慘重。<sup>74</sup> 源成農場亦不例外，不僅明治 44 年甘蔗種植面積較去年減少三成，且每甲平均產量亦僅有 4 萬斤而已，<sup>75</sup> 所以該場一開始的製糖量約只有 8 千擔左右。<sup>76</sup> 到了 1914（大正 3）年種植甘蔗 260 甲，<sup>77</sup> 後隨著濁水溪水利工程的整治及土地的開墾，才漸有穩定的發展。1925（大正 14）年 12 月 22 日愛久澤直哉個人所有的製糖場事業由合資會社三五公司源成農場繼承，<sup>78</sup> 繼續赤糖的製造。至昭和 7 年產能擴大為 350 噸，成為本島最大的改良糖廊。<sup>79</sup> 赤糖生產及栽培企業成

71 〈北斗／變植小麥〉，《臺灣日日新報》，1931 年 12 月 6 日夕刊，11370 號，版 4。

72 〈源成農場製糖起工〉，《臺灣日日新報》，1910 年 9 月 7 日，3711 號，版 3。

73 〈臺中糖界之現況〉，《漢文臺灣日日新報》，1911 年 1 月 17 日，3828 號，版 2。

74 〈災後雜觀／糖社破損〉，《臺灣日日新報》，1911 年 9 月 18 日，4067 號，版 3。

75 〈臺中廳下來期製糖〉，《臺灣日日新報》，1911 年 7 月 18 日，4005 號，版 3。相較於新式製糖會社區域內的甘蔗收穫量，新高製糖有 8 萬 7 千斤、帝國製糖有 5 萬 5 千斤，與源成農場相鄰的林本源製糖會社則只有 4 萬 7 千斤，但仍較源成農場平均產量收穫多。

76 〈源成農場近況〉，《臺灣日日新報》，1911 年 10 月 13 日，4090 號，版 3。林本源製糖會社私設鐵道流失，復舊須 5 萬元，甘蔗受害約減 3 成。

77 〈臺中來期植蔗〉，《臺灣日日新報》，1914 年 4 月 29 日，4985 號，版 5。

78 「製糖場事業承繼」（1925 年 12 月 22 日），〈臺灣總督府府報第三千六百九十號〉，《臺灣總督府府（官）報》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：0071023690a006。

79 〈三五公司之製糖所擴張能力三百五十噸となる當分赤糖追ては分蜜糖を〉，《臺灣日日新報》，1932 年 11 月 6 日，11703 號，版 5。

## 源成農場的糖業經營與農民爭議（1910-1944）

為愛久澤資本的生命。<sup>80</sup> 其改良糖廍時期的製糖成果，如表 1。

表 1：1911-1933（明治 44-昭和 8）年期源成農場改良糖廍製糖成績一覽表  
（單位：噸）

年代	源成農場原料使用量	源成農場製糖量	源成農場製糖率%	全臺改良糖廍原料使用量	全臺改良糖廍製糖量	全臺改良糖廍製糖率%
1911年期	8,917	789	8.85	317,453	20,458	6.44
1912年期	4,441	358	8.07	88,682	7,267	8.19
1913年期	1,064	79	7.46	144,442	13,910	9.63
1914年期	6,305	641	10.16	203,624	18,610	9.14
1915年期	12,059	1,241	10.29	291,354	27,725	9.52
1916年期	22,470	2,148	9.56	472,314	44,267	9.37
1917年期	29,476	2,134	7.24	313,427	26,132	8.34
1918年期	17,208	1,426	8.29	185,142	17,227	9.30
1919年期	15,078	1,387	9.20	102,682	8,670	8.44
1920年期	10,856	882	8.12	90,485	8,695	9.61
1921年期	機械修繕而休業		0	72,687	6,479	8.91
1922年期	5,023	460	9.16	41,799	3,767	9.01
1923年期	14,142	1,621	11.46	66,001	6,724	10.19
1924年期	13,708	1,340	9.78	85,859	8,040	9.36
1925年期	16,798	1,835	10.92	104,840	10,454	9.97
1927年期	18,483	2,044	11.06	53,558	5,572	10.40
1928年期	19,121	2,115	11.06	58,776	6,475	11.02
1929年期	19,323	1,993	10.32	83,386	9,627	11.55
1930年期	19,623	2,226	11.34	98,874	11,750	11.88
1931年期	19,268	2,157	11.20	73,248	9,535	13.02
1932年期	9,514	1,099	11.56	120,345	16,784	13.95
1933年期	30,895	4,148	13.42	53,530	7,869	14.70

資料來源：〈表 285 歷年各式製糖廠產糖量〉，臺灣省行政長官公署統計室編製，《臺灣省五十一年來統計提要》（臺北：編者，1946 年 12 月），頁 814-815。平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 37。

說明：1.年期是前年 11 月至當年 10 月止。2.小數點後採四捨五入進位。

<sup>80</sup> 臺灣經濟年報刊行會，《臺灣經濟年報》昭和 17 年版（東京：國際日本協會，1942 年），頁 382。

將歷年榨蔗量及製糖量繪製成圖，可以知道源成農場改良糖廊除 1933（昭和 8）年因壓榨能力提升為 350 噸後，製糖量超過 4 萬擔，製糖量有向上外，其餘都在 4 萬擔以下，呈平穩狀態。其中 1921（大正 10）年期因機器修理而無製糖。又就製糖率來看，存續 22 年間，有一半，11 年的製糖率是優於全臺改良糖廊的平均值，圖 3 是源成農場改良糖廊製糖成績的變化圖。

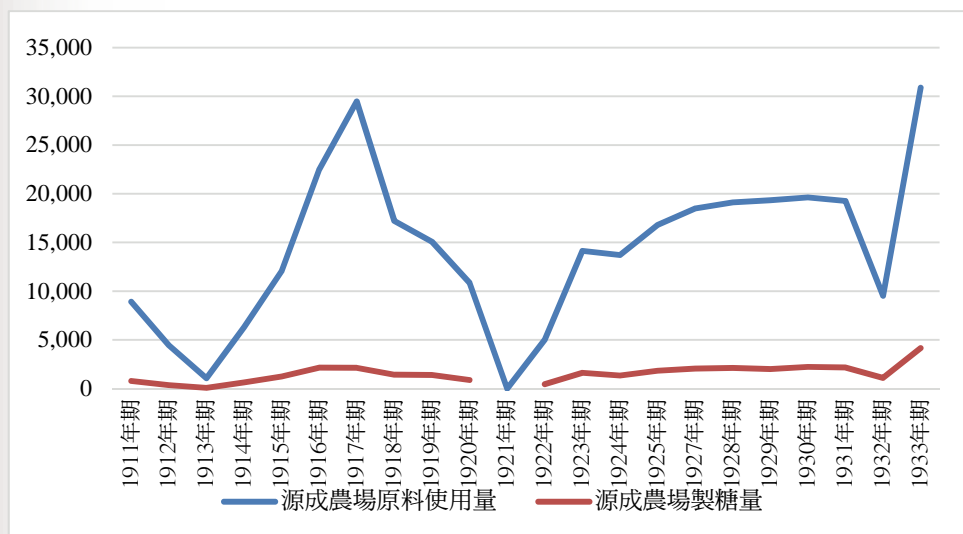


圖 3：1911-1933（明治 44-昭和 8）年期源成農場改良糖廊製糖成績  
資料來源：表 1。

## 肆、新式製糖場與農民爭議

### 一、從改良糖廊到新式製糖場

臺灣糖業隨著品種的改良，以臺灣島內需求為大宗的赤糖（即含蜜糖），產能持續地增長，不僅能滿足，且有剩餘之虞。昭和 6 年消費量 20 萬 8 千擔、昭和 7 年 24 萬 1 千擔、昭和 8 年為 23 萬擔。<sup>81</sup> 但生產量方面，昭和

81 臺灣銀行，《臺灣金融經濟月報》1934 年 8 月號（1934 年），頁 1。

7 年期，7 個改良糖廊生產 16 萬 6,800 擔，舊式糖廊 90 個生產 15 萬 1,600 擔，合計 31 萬 8,400 餘擔，遠超出島內赤糖需要量 20-25 萬擔，赤糖市場前景不看好。但翌年（1933 年期）源成農場產能擴增為 350 噸，是臺灣改良糖廊中最大的，<sup>82</sup> 產量達 4 萬 1 千餘擔，占了該年改良糖廊赤糖產量的過半，所以其發展動向牽動赤糖業者。<sup>83</sup>

鑑於赤糖的將來無擴張性，而農場蔗作農業的改良，使得每甲甘蔗收量增加，在原料漸增及米穀統制的考慮下，源成農場想進一步升級為分蜜糖生產的新式糖場。以原料甘蔗的產量來說，過去源成農場每甲甘蔗產量為 5 萬斤左右，但 1928（昭和 3）年小林正之介<sup>84</sup> 就職主事後，致力於耕種方面的改良，不僅施肥、除草，且因與水稻及雜作輪作關係，甘蔗大部分採早植與糊仔甘蔗種植方式。<sup>85</sup> 又重視蔗作品種，場內種植以大莖種二七二五及二八七八為主，<sup>86</sup> 所以原料甘蔗的生產日益提高，每甲收穫量可達 14、15 萬斤。為了因應原料的增產，向當局稟請擴大規模，引進 Itso 公司準新式製糖工場等級的變更企畫案。<sup>87</sup> 昭和 7 年 2 月進行工場內部的大規模改善，新築工場安置新式製糖機器，<sup>88</sup> 得到總督府許可，將製造能

82 〈三五公司の製糖所擴張能力三百五十噸となる當分赤糖迫ては分蜜糖を〉，《臺灣日日新報》，1932 年 11 月 6 日，11703 號，版 5。

83 〈源成農場の新式製糖認可さる一月四日から製糖開始赤糖界には好影響〉，《臺灣日日新報》，1933 年 12 月 23 日，12112 號，版 9。

84 〈源成農場の小林正之介君〉，《糖業》第 25 年 8 號（1938 年 8 月），頁 29；〈三五公司源成製糖場開墾以來三十餘年の歴史新式製糖に變更後五年目〉，《臺灣日日新報》，1938 年 5 月 11 日，13699 號，版 7。

85 〈製糖工場めぐり（十六）社有地に小作する三五公司源成農場〉，《臺灣日日新報》，1935 年 10 月 11 日，12763 號，版 3。

86 中部蔗園以普乃新品種來謀求生產費降低，以供應中部製糖會社為主的大南庄苗圃栽培的品種來看，POJ 二七二五 48%、二八七八 18%、二八八三 30%，新品種的 F-0 八不過 2%而已當時還是以大莖種的 POJ 系統列主，其中尤以二七二五號富彈力，平均製糖率高且抗旱性強，為當時優良品種。〈中部の蔗園を觀る新品種を普及し生産費低下を圖る〉，《臺中州甘蔗競作特輯號》第 8 號（1938 年 4 月 11 日），版 1。溝邊生，〈優良品種二七二五 POJ の特性維持に就て（一）〉，《糖業》第 18 卷 7 號（1931 年 7 月 20 日），頁 9-10。

87 〈三五公司の赤糖増産計畫新式製糖引直しは見合せ〉，《臺灣日日新報》，1932 年 4 月 24 日，11508 號，版 5。

88 〈三五公司源成農場許可變更製分蜜糖定一月四日開始壓榨〉，《漢文臺灣日日新報》，1933 年 12 月 29 日，12118 號，版 12。



力由原先的 80 噸擴充為 350 噸，其機械設備與一般的新式製糖場比較，僅差有無分蜜機而已。<sup>89</sup> 為了將改良糖廠的赤糖工場變更為分蜜糖新式工場作準備，源成農場從東洋製糖會社聘請技師內山淳太郎來擔任工場係主任，負責製糖業務。<sup>90</sup> 但當年分蜜糖市場仍有過剩糖，致其變更案未獲批准。昭和 8 年臺灣乾旱，預估昭和 9 年分蜜糖將會減產，將有供給不足的狀況。在分蜜糖獲利可期，而島內赤糖消費有剩的狀況下，源成農場號稱 350 噸的赤糖製糖能力，其存在不啻對赤糖市場造成打擊。且如此優秀之設備，久置為赤糖工場，未免太不經濟，所以客觀情勢上總督府傾向許可變更。<sup>91</sup> 但直到昭和 8 年 12 月 22 日總督府才批准源成農場將改良糖廠變更為能力 350 噸新式製糖場，昭和 9 年 1 月 5 日中午開始以新式製糖場身分進行榨蔗製糖。<sup>92</sup> 之後臺灣糖業資本歷經數次的合併，到日治末期剩下臺灣製糖、明治製糖、鹽水港製糖及大日本製糖四大糖業資本。但合資會社三五公司源成農場製糖場仍在夾縫中繼續存在。<sup>93</sup> 直到昭和 16 年後，日本發動大東亞戰爭，國內物資匱乏，到處搜刮鐵器製造槍砲彈藥，源成農場的製糖場、鐵軌在此時遭到拆除。<sup>94</sup> 但製糖事業的廢止，要到 1944（昭和 19）年 8 月 13 日才公告，原料採取區域也隨之失效。<sup>95</sup>

89 〈督府源成農場決定許可為新式工場因過剩糖之問題一掃〉，《臺灣新民報》，1933 年 6 月 27 日，第 844 號，版 7。

90 〈源成農場的役員と職員〉，《臺灣日日新報》，1938 年 5 月 26 日，13714 號，版 6。

91 〈督府源成農場決定許可為新式工場因過剩糖之問題一掃〉，《臺灣新民報》，1933 年 6 月 27 日，第 844 號，版 7。

92 〈其後の壓榨開始〉，《臺灣日日新報》，1934 年 1 月 7 日，12126 號，版 8。

93 1943 年版的製糖會社職員錄仍列有源成農場製糖場人事。作者不詳，《製糖會社職員錄》昭和十八年版（臺北：臺灣糖業通信社，1943），頁 158-159。且臺灣通信社編，《臺灣年鑑（四十一）》（臺北：臺灣通信社，1944 年）仍列有源成農場製糖場製糖的數量。

94 洪麗完總編纂，《二林鎮志》，上冊，頁 51；張雙喜，〈日據時代源成農場的設立與沒落〉，《彰縣口述歷史（二）》（彰化：彰化縣立文化中心，1996 年），頁 306。

95 「合資會社三五公司源成農場製糖事業廢止ニ依リ原料採取區域失效」（1944 年 08 月 13 日），〈臺灣總督府官報第七百三十四號〉，《臺灣總督府（官）報》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：0072030734a003。



## 源成農場的糖業經營與農民爭議（1910-1944）

表 2：1934-1943（昭和 9-18）年期源成農場製糖場製糖成績（單位：噸）

項目 年期	源成製糖 原料使用量	源成製糖 場產糖量	源成製 糖率%	全臺新式會社 原料使用量	全臺新式會社 產糖量	新式會社 製糖率%
1934 年期	75,309	9,062	12.03	7,463,695	1,057,339	14.10
1935 年期	78,129	9,407	12.04	12,191,735	1,571,187	13.20
1936 年期	84,008	9,029	10.75	11,541,522	1,467,587	12.72
1937 年期	89,542	11,518	12.86	12,517,525	1,645,752	13.15
1938 年期	83,727	7,696	11.58	13,135,534	1,610,925	12.28
1939 年期	90,018	10,786	11.98	11,048,336	2,290,072	12.02
1940 年期	85,136	10,220	12.00	14,341,520	1,828,302	12.70
1941 年期	不詳	10,204	不詳	11,800,604	1,332,823	11.29
1942 年期	不詳	8,582	不詳	不詳	1,572,835	不詳
1943 年期	71,760	7,091	9.88	14,532,520	1,703,305	11.13

資料來源：作者不詳，《臺灣產業の重點（糖業編）》（臺北：評論之評論臺灣支社，出版時間不詳），頁 227-231；臺灣經濟年報刊行會，《臺灣經濟年報》昭和 16 年版（東京：國際日本協會，1941 年），頁 173。  
臺灣通信社編，《臺灣年鑑（四十一）》，頁 358。

## 二、製糖場與農民關係的演變

改良糖廍與新式製糖場是臺灣製糖業發展的不同階段。兩者的不同，在於改良糖廍所製為含蜜糖，即赤糖；新式製糖場則生產分蜜糖。臺灣總督府未獎勵扶植新式製糖業以前，都是由傳統糖廍製出赤糖。農民與廍主採取分糖法，均沾製糖利益。<sup>96</sup> 總督府為了增加砂糖產量，供應本國所需，在大資本的新式製糖會社無法普遍設立前，以現物出借機械設備及補助製糖機械裝置的方式獎勵改良糖廍的設置，因此改良糖廍快速成長，製糖能

96 〈臺南製糖之新計畫〉，《臺灣日日新報》，1907 年 7 月 30 日，2771 號，版 2

力及製糖額在明治 44 年前後達到尖峰。<sup>97</sup> 改良糖廊與傳統糖廊的不同，在於其將傳統壓榨製糖的動力由牛隻獸力改為石油發動機或蒸汽動力，石臼改為鐵製壓榨機器，但製成的成品一樣，都是含蜜糖。<sup>98</sup>

改良糖廊與新式製糖場相較其成立也須臺灣總督府的許可，並劃定原料採收區域，但製糖利益的分配，有些廊主會照舊式傳統糖廊規程，採分糖方式。<sup>99</sup> 而新式製糖會社興起後，收買農民所種的甘蔗製糖，是按原料甘蔗的斤量給價，與成品砂糖的利潤切割。但甘蔗原料費占砂糖生產費的六成，會社為求利益最大化，經常壓低原料價格，製糖利益為會社所奪，若能選擇其他作物，農民當然不喜歡種蔗，<sup>100</sup> 改良糖廊原料採取區域內的農民因採分糖，種蔗反較踴躍。<sup>101</sup>

明治 39 年前總督府專注於鼓勵資本投入糖業，當年 34 萬 3,773 圓的糖業補助經費中，用於製糖會社的補助有 5 萬 6,400 圓，用於製糖機械的補助達 18 萬 2,411 圓，兩者加起來為 23 萬 8,811 圓；反之，用在甘蔗農業方面的改革，不論是品種、肥料或是灌溉、排水方面補助，總數卻只有 10 萬 4,962 圓。<sup>102</sup> 之後總督府的各種獎勵偏向新式製糖會社，傳統糖廊和改良糖廊逐漸沒落，新式製糖場的產能遠大於糖廊，臺灣製糖業形成新式製糖會社獨占的局面。<sup>103</sup> 三者的變遷狀況如表 3。

97 井出季和太著，郭輝譯，《日據下之臺政》（臺中：臺灣省文獻委員會，1956 年），頁 158。

98 〈臺灣糖業の進步〉，《臺灣協會會報》第 84 號（1905 年 9 月 20 日），頁 25。

99 〈噍吧哖機械改良糖廊創設談〉，《臺灣日日新報》，1907 年 10 月 30 日，2848 號，版 4。初期照舊式糖廊以分糖為主，但後期也與新式製糖場一樣，採定價買收法。古田一夫，《臺灣赤糖沿革資料（稿）》，無頁碼。

100 佐佐英彥，《臺灣之產業與其取引》（臺北：臺南新報社臺北印刷所刊行會，1928 年），頁 86-87。

101 〈臺南製糖之新計畫〉，《臺灣日日新報》，1907 年 7 月 30 日，2771 號，版 2。

102 臺灣總督府殖產局糖務課，《臺灣糖業統計》（臺北：臺灣總督府民政部殖產局，1920 年），頁 12。

103 何鳳嬌，〈日據時期臺灣糖業的發展〉，《國史館館刊復刊》第 20 期（1996 年 6 月），頁 71。

源成農場的糖業經營與農民爭議（1910-1944）

表 3：1901-1941（明治 37-昭和 16）年期臺灣製糖工場之變遷（單位：噸）

工場別 年次	新式製糖場		改良糖廊		舊式糖廊廊數
	工場數	能力	工場數	能力	
1901-1902	1	300			1,117
1902-1903	1	350			895
1903-1904	2	390			1,029
1904-1905	7	1,326	4	376	1,055
1905-1906	8	1,556	52	3,276	1,100
1906-1907	7	1,516	60	3,896	878
1907-1908	9	2,560	61	3,856	847
1908-1909	15	9,310	40	2,826	648
1909-1910	16	9,760	69	5,620	663
1910-1911	21	17,250	74	6,130	499
1911-1912	29	22,840	50	4,290	212
1912-1913	26	21,330	32	2,560	191
1913-1914	31	24,330	43	2,870	217
1914-1915	33	26,160	34	2,640	216
1915-1916	35	27,060	32	2,460	217
1916-1917	35	27,060	28	2,500	256
1917-1918	37	29,200	33	2,810	311
1918-1919	37	29,200	25	2,470	251
1919-1920	39	30,450	24	2,230	202
1920-1921	42	33,000	22	1,900	171
1921-1922	45	35,050	16	1,280	136
1922-1923	44	34,650	11	820	101
1923-1924	41	34,650	13	1,180	104
1924-1925	44	34,650	13	1,180	132
1925-1926	44	36,150	15	1,360	136
1926-1927	45	36,500	9	600	115
1927-1928	45	36,500	9	600	105
1928-1929	46	38,700	9	600	97
1929-1930	46	39,264	9	680	90
1930-1931	46	39,764	7	580	78
1931-1932	46	39,764	8	640	68
1932-1933	45	39,014	8	910	79
1933-1934	45	38,614	6	440	92
1934-1935	47	39,130	6	440	97
1935-1936	47	39,700	7	560	87
1936-1937	48	40,990	7	560	79
1937-1938	48	42,695	7	560	64
1938-1939	46	42,552	7	840	67
1939-1940	49	69,400	7	840	62
1940-1941	50	70,000	6	740	59

資料來源：社團法人糖業協會編，《近代日本糖業史》（東京：勁草書房，1962 年），頁 298。

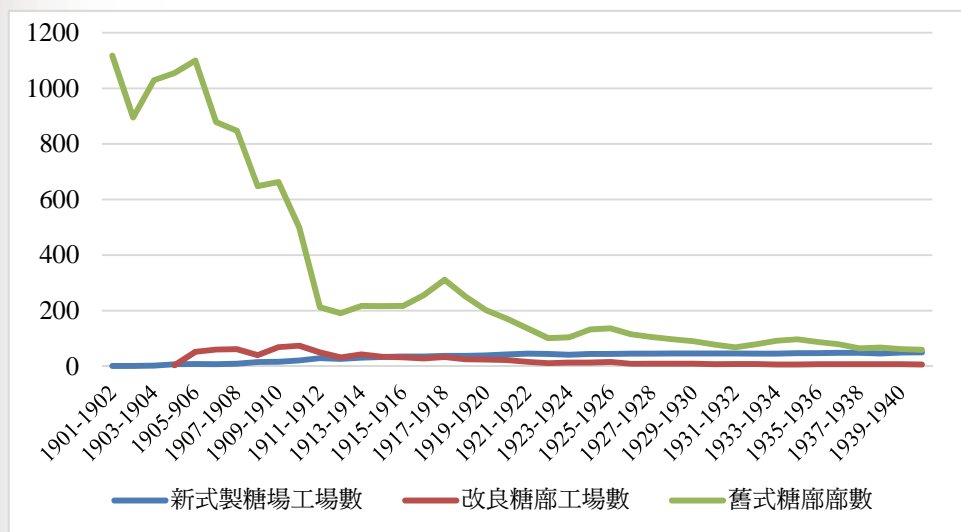


圖 4：1901-1941（明治 37-昭和 16）年期臺灣製糖工場變遷圖

資料來源：表 3。

據表 3 可以看出糖廍，不管是傳統糖廍或是改良糖廍，其廍數皆呈明顯下滑，尤其是傳統糖廍的廍數，在 1910-1911（明治 43-44）年期銳減至 500 廍以下，改良糖廍此時雖達到最高峰，之後也呈減少狀，只有新式製糖場呈增長現象。但新式製糖會社的創立，難在資本與原料。資本不足，則左支右絀，工事設備難以周全。原料不足，則利少費多，事業成功匪易。<sup>104</sup> 新式製糖場須有充分原料滿足其壓榨能力。若無控制的蔗園，難望企業安固。<sup>105</sup> 初期新式製糖會社成立，原料來源主要買自蔗農，與傳統糖廍不同。所以第一間新式製糖會社——臺灣製糖會社一開始就面臨棘手的原料問題。<sup>106</sup> 開業第 2 年就因原料買收不易，原料收購價格被迫提高 3 成，遭到莫大的損失。<sup>107</sup> 這使該會社心存警惕，一開始就以自作原料供給為目標，

<sup>104</sup> 〈噍吧哖機械改良糖廍創設談〉，《漢文臺灣日日新報》，1907 年 10 月 30 日，2848 號，版 4。

<sup>105</sup> 持地六三郎，《臺灣殖民政策》（東京：合資社富山房，1912 年），頁 212-213。

<sup>106</sup> 伊藤重郎編，《臺灣製糖株式會社史》（東京：臺灣製糖株式會社，1939 年），頁 128。

<sup>107</sup> 矢內原忠雄著，周憲文譯，《日本帝國主義下的臺灣》（臺北：帕米爾書店，1985 年），頁 233。

投下大量資金在土地的收買。<sup>108</sup> 早期雖在官憲大力協助下，購買、累積大量的土地，使其擁有 5 萬 4,819 甲社有地，占居全臺日資製糖會社第一。<sup>109</sup> 但考量自作成本及風險，<sup>110</sup> 不能將資本全部投資在土地，自己生產的原料不到十分之一，其餘都來自收買。藉由買入契約的締結，或貸給前貸金、或會社出資修築灌溉排水溝渠，提供耕作便利，作為報酬，讓農民種蔗將甘蔗賣給會社。<sup>111</sup>

至於起步較晚，無法像臺灣製糖會社大量購買土地者，為求原料穩固，則有原料採取區域制度的保護。<sup>112</sup> 但採取區域內的甘蔗栽培是任由農家自由選擇，<sup>113</sup> 尤其在中部，不管是彰化廳或是臺中廳，水利便利，稻作種植容易，過去都以米作為主要產業。<sup>114</sup> 現在製糖會社轉往中部地區發展，但因該地米蔗轉作容易，會社為獲取原料往往須付出更多的代價。<sup>115</sup> 因此製糖場的理想是自己擁有栽培地，自己耕作甘蔗。<sup>116</sup>

誠如上述，源成農場申墾官有原野招徠農民開墾時，最初雖以日本內地人移住為主，其戶數盛時曾達百數十戶，五百餘人，但因開墾成績不佳，

---

108 伊藤重郎編，《臺灣製糖株式會社史》，頁 75。

109 臺灣糖業股份有限公司編印，《臺糖三十年發展史》（臺北：臺灣糖業股份有限公司，1976 年），頁 21。

110 製糖會社自作蔗園需先買耕地，固定巨額資金；另方面直營要監督，又耕作上施肥、勞力及其他經費相加，往往較一般農民來得多，無法降低生產費；又甘蔗的收成亦無法預估，還要自行承擔天災等損害，畢竟是不經濟的。佐佐英彥，《臺灣之產業與其取引》，頁 158。高橋龜吉，《現代臺灣經濟論》（臺北：臺灣糖業通信社，1935 年），頁 243；宮川次郎，〈一般蔗作時代より農場時代へ〉，《糖業》，1932 年 10 月號（總號第 222 號，1932 年 10 月 15 日），頁 2。

111 〈臺灣製糖會社と甘蔗作民の軋轢〉，《臺灣協會會報》第 55 號（1903 年 4 月 20 日），頁 30-31。

112 臺灣新聞社，《臺灣糖業年鑑》大正 8-9 年期（臺中：臺灣新聞社，1921 年），頁 37。

113 持地六三郎，《臺灣殖民政策》，頁 212-213。

114 鹿山壽作，〈彰化廳管內概況（1904 年 5 月）〉，《臺灣協會會報》第 68 號（1904 年 5 月 20 日），頁 19、〈臺中廳下の製糖所（1905 年 8 月）〉，《臺灣協會會報》第 83 號（1905 年 8 月 20 日），頁 22-23。

115 何鳳嬌，〈日治時期臺灣新式製糖會社的土地政策〉，《師大臺灣史學報》第 10 期（2017 年 12 月），頁 77-121。

116 持地六三郎，《臺灣殖民政策》，頁 212-213。

中途不得不歸還日本內地或轉住南部阿緱廳南隆農場。<sup>117</sup> 後改召募北部新竹州桃、竹、苗一帶客家人的移住，約定以每甲 20 圓左右交由佃人開墾，每戶佃作面積 3 甲，第 1 年貸與農具、家具、種苗、水牛、肥料及 1 年內糧食及醫療費。此貸款自移住的翌年開始分 5 年償還，如開墾成績良好者可免醫療費。開墾總甲數的三分之二種甘蔗，三分之一種落花生及甘藷，其方法是甘蔗連種 2 年，次年間作落花生及甘藷。開墾期間的佃租分配如表 4。

表 4：1916（大正 5）年源成農場開墾期間佃租分配表

年次 \ 區分	分配率	
	地主	佃農
開墾初年	0.0	10.0
第 2 年	1.0	9.0
第 3 年	1.5	8.5
第 4 年	2.0	8.0
第 5 年	2.0	8.0

資料來源：「豫約開墾成功賣渡地代金徵收報告（愛久澤直哉）」  
（1916 年 01 月 01 日）。

開墾期間，收成未穩，採比例收租分擔風險，地主最多 2 成，佃農則收 8 成；開墾成功後，即第 6 年以後，採定額租，佃農每甲繳交 30 圓或相當 30 圓的生產物給地主。<sup>118</sup> 又種稻的話，則以稻谷為佃租繳納給地主（土地申墾人，即愛久澤直哉），其餘及其他生產物則任由佃人處分。這些條件對佃農相對有利。<sup>119</sup> 加上這裡的土質、外在環境優於這些客家人移民原居住地，所以臺籍佃農不斷增加，成為源成農場勞動主力。到了大正年間，源成農場與佃農間訂有明文的賤耕契約「農場小作規定」，佃農簽訂後，

117 〈中部通信減成農場の近況〉，《臺灣日日新報》，1915 年 6 月 21 日，5388 號，版 2。

118 「豫約開墾成功賣渡地代金徵收報告（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），《臺灣總督府檔案》。

119 「原野豫約賣渡許可成功賣渡地代金納入通報（愛久澤直哉）」（1922 年 12 月 01 日），〈大正十一年永久保存第五十四卷之一〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00003317001。



場主愛久澤直哉會給與「賤耕證書」。該規定明確條列佃耕期間六年及一些佃人的權利、義務條款，其中有第 9 條規定佃人種植收穫物的處分須聽農場指定。第十二條佃耕作物的種類及種子、肥料及其他耕作完全依農場指定。但若沒有滯納佃租、犯罪等不正行為，可長期繼續耕作，<sup>120</sup>基本上可以視為永佃。惟租佃契約的締結，使得源成農場可以透過支配的土地來強制場內佃農，佃農一旦種蔗，甘蔗品種、栽培方式都須聽場方規定，收穫物甘蔗也由場方處置。<sup>121</sup>

惟源成農場土地的耕作條件在二林地區是較好的，也有較多的水田，<sup>122</sup>因米價高，所以水田都以稻作為主，只有水利不便的園地才種植甘蔗及其他雜作。儘管後來原料需求增多，為鼓勵佃農種蔗，凡在園地種蔗者，每甲租金減收 35-40 圓，若是水田種蔗的話，自 1936（昭和 11）年期起，完全免除佃租和水租。雖有減租或是免租的誘因，但佃農仍不喜歡種蔗，一方面是米價高，另一是甘蔗的買收價格較周邊其他會社來得便宜，儘管不需繳納佃租，但換算下來與其他會社的蔗農並沒差別。<sup>123</sup>對佃農來說，仍然希望提高甘蔗買收價格。<sup>124</sup>因此種蔗面積相當零細，以昭和 7 年來看，種蔗面積 659 甲，佃農 652 戶，平均每戶種植面積僅 1 甲左右，6 成以下的佃農種蔗面積都在 1 甲以下，其每戶種蔗面積明細如表 5。

---

120 「官有原野豫約賣渡願許可ノ件（愛久澤直哉）」（1921 年 01 月 01 日），〈大正十年十五年保存第三十七卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006992002。

121 陳逢源，《新臺灣經濟論》（臺北：臺灣新民報社，1937 年），頁 298-301。

122 張素芬，〈濁水溪下游的開荒拓野與製糖產業的發展（1900-1930）〉，《師大臺灣史學報》9 期（2016 年 12 月），頁 122。

123 〈自作へ轉換の源成全區域自作主義は危險今期產糖は約十萬擔〉，《臺灣日日新報》，1938 年 1 月 27 日，13596 號，版 2。

124 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 28。

表 5：1932 年源成農場蔗作面積及蔗農戶數表

種植面積	戶數
1 分未滿	4
1 分以上	10
2 分以上	22
3 分以上	102
5 分以上	110
7 分以上	149
1 甲以上	246
3 甲以上	9
5 甲以上	--
10 甲以上	--
戶數合計	652
蔗作總面積（甲）	659

資料來源：出版者不詳，《臺灣糖業ノ概況》，頁 25。

佃農不喜種蔗，但對經營主源成農場來說，種蔗是有利的，除了佃人的田、園等租金收入之外，另有榨糖販售的糖業利潤。<sup>125</sup> 以 1937（昭和 12）年期為例，三五公司源成農場製糖場製糖的總收入 194 萬 3,719.570 圓，扣除總支出 122 萬 942.640 圓，純收入 72 萬 2,776.930 圓，利益率 0.204。<sup>126</sup> 股東分紅 64 萬 2,776.93 圓，分紅 1 成 8 分（18%），是不錯的獲利。<sup>127</sup>

且不論是改良糖廊，或是新式製糖場，源成農場製糖事業的甘蔗採取區域改變不大，都是其農場土地。<sup>128</sup> 1917（大正 6）年社有地 2,489 甲，田 1,067 甲、園 1,422 甲，由有意種蔗的佃農在園地自行種蔗；昭和 11 年農場所有地 2,809 甲中，兩期作田 1,262 甲、園 2,809 甲，採 3 年輪作方式

125 〈東西南北〉，《臺灣日日新報》，1939 年 4 月 2 日，14024 號，版 2。

126 出版者不詳，《臺灣糖業ノ概況》，頁 50。

127 出版者不詳，《臺灣糖業ノ概況》，頁 51。

128 〈源成の新式許可〉，《糖業》1934 年 1 月號（總號 238 號，1934 年 1 月 15 日），頁 49。

栽培甘蔗。場地生產的甘蔗都足以供應製糖場所需，<sup>129</sup> 即製糖業的經營，在重要的製糖原料甘蔗，源成農場完全可以掌控，且是自給自足。由於原料來自自家農場土地，不需另付高額租金來租地種蔗，<sup>130</sup> 只須前賃金、水利灌溉設施或租佃契約的締結，佃農一旦在園地選擇種蔗或3年輪作甘蔗，農場製糖場即可獲得足夠的原料。<sup>131</sup>

由於該農場的糖業經營和中部其他製糖會社，如新高製糖、帝國製糖等會社不同，沒有蔗作對抗作物——米作的挑戰，不需隨著米價的上漲，用補償方式來鼓勵農民種蔗確保原料來源，<sup>132</sup> 因此對於佃農有關蔗價低廉的陳情，農場主事小林正之介根本不予理會。<sup>133</sup>

但若與同樣是租佃源成農場社有地，卻劃為明糖溪湖及林本源製糖溪州（1927年林本源製糖被鹽水港製糖兼併，改為鹽糖溪州區域）製糖場採取區域內400甲的佃農比較的話，<sup>134</sup> 他們的甘蔗收購價格會隨著原料區內米作的收入而有補貼金，源成農場內的佃農則沒有，其內心的不平可推想而知。

這些原料採取區域制度、蔗價低廉及租佃等農民問題，隨著總督府的殖民政策及臺灣人知識分子的宣傳被激發起來。尤其1920（大正9）年臺

---

129 出版者不詳，《臺灣糖業ノ概況》，頁19。

130 帝國製糖會社為控有穩定原料來源，租賃土地種蔗，但隨著米價的高昂，付出較一般佃租高約3成的地租來租地。臺灣總督府殖產局，《臺灣糖業概要》，頁59。〈帝國製糖の賤耕〉，《臺灣日日新報》1916年12月10日，第5906號，版3。

131 陳逢源，《新臺灣經濟論》，頁298-301。

132 新高製糖、帝國製糖為獲得製糖原料甘蔗，與米作比較後發給補償金，彌補農民在水田種蔗之差額。新高製糖1912年（明治45）支出的補償金額達20萬圓，經營得相當辛苦。〈帝國製糖の補償〉，《臺灣日日新報》，1912年7月5日，第4345號，版2。〈糖業經營策——新高製糖〉，《臺灣日日新報》，1912年11月23日，第4481號，版2。

133 〈源成農場の小林正之介君〉，《糖業》1938年8月號（297號，1938年8月1日），頁29。

134 〈製糖工場めぐり（十六）社有地に小作する三五公司源成農場〉，《臺灣日日新報》，1935年10月11日，12763號，版3。

灣文化協會成立以來，經常鼓吹全體蔗農團結是增進利益的唯一辦法，且到各處宣揚。<sup>135</sup> 源成農場毗鄰的林本源製糖會社早在 1924（大正 13）年 4 月就因蔗價低廉遭到蔗農抗議，最後在北斗郡守的調解下，會社以支付 5 圓的補貼金解決。<sup>136</sup> 全臺各地蔗農受此激勵，紛紛要求調高蔗價，同年有明糖溪湖糖場等 4 件，到了 1925（大正 14）年增加到 12 件，關係到 8 家會社。<sup>137</sup> 林本源製糖會社所在地的二林也在文化協會幹部李應章的倡導下，大正 14 年 6 月 18 日組成二林蔗農組合。蔗農不滿長期以來該社甘蔗收購價格較低、肥料售價卻偏高，雖向製糖會社、官方陳情。但在官府偏袒下，讓製糖會社有恃無恐，對於蔗農要求提高甘蔗收購價格、降低肥料售價的要求不予理會。蔗農忍無可忍，在農民組合的指導下，10 月 22 日與會社發生衝突，造成 93 人被捕，25 人被判刑，是為「二林事件」或「二林蔗農事件」，被視為臺灣農民運動的肇端。<sup>138</sup> 二林事件的發生，喚醒沉睡的農民勇於挺身為自身的權益出來抗爭，<sup>139</sup> 對製糖會社的一切事情皆以團體協議為對策，使得會社不敢像以前一樣苛刻。<sup>140</sup> 與林本源製糖會社毗鄰的源成農場佃農當有所耳聞，多多少少受到影響。<sup>141</sup>

---

135 張炎憲，〈臺灣文化協會的成立與分裂〉，《中國海洋發展史論文集》（臺北：中央研究院三民主義研究所，1984 年），頁 286。

136 蔡培火等著，《臺灣民族運動史》（臺北：自立晚報出版社，1987 年），頁 507。

137 臺灣總督府警務局，〈臺灣總督府警察沿革誌第二編——領臺以後の治安狀況（中卷）〉（臺北：龍溪書舍復刻本，1973 年），頁 1027。

138 蔡培火等著，《臺灣民族運動史》，頁 509-512。

139 〈農村講演會實現〉，《臺灣民報》，1926 年 3 月 14 日，第 96 號，版 11；謝四海，〈二林蔗農事件對臺灣農民運動的影響〉，《二林區地方文史專輯》第五輯（彰化：二林社區大學，2007 年），頁 60。

140 〈農村問題新興蔗農的蔗價運動〉，《臺灣民報》，1926 年 11 月 7 日，第 130 號，版 14-15。

141 要求製糖場事先發表來期的蔗價以作為是否栽培甘蔗的依據即是二林事件後的改變之一。源成農場在 1935 年的爭議時也要求場方先公布下期蔗價。〈蔗農的自覺與製糖會社——早已發表來期的蔗價〉，《臺灣民報》，1926 年 4 月 25 日，第 102 號，版 2-3。

## 源成農場的糖業經營與農民爭議（1910-1944）

表 6：1926（大正 15）年期臺中州各製糖會社原料收購（單位：每千斤/圓）

會社名稱	明治製糖	林本源製糖	新高製糖	南投製糖	帝國製糖	東洋製糖
甘蔗收購 平均價	5.92	4.73	7.50	7.30	6.96	7.10

資料來源：〈林糖蔗農的陳情〉，《臺灣民報》，1925 年 4 月 1 日，第 50 號，版 2。

就蔗價來看，1926（大正 15）年期臺中州各製糖會社原料收購平均價格如表 6，其中林本源製糖會社的收購價格最低，源成農場甘蔗買收價格雖不知，但一直都呈低價狀態。<sup>142</sup> 根據源成農場佃農說法，不祇改良糖廍時期的價格低，昭和 9 年期起成為新式製糖場的收購價格較改良糖廍來得更低。新式製糖場時期，源成農場公布的 1938（昭和 13）年期蔗作規程之原料買收價格，每千斤為 1.5 圓，加上其他早植、水田耕種等補貼金，每千斤不過 2.05-2.25 圓而已，實際買收價格為 1.792 圓。<sup>143</sup> 相較中部其他新式製糖會社來說，鹽糖溪州製糖所每千斤是 3.0 圓，再加上補貼金，則有 3.2-4.2 圓。<sup>144</sup> 而明糖溪湖製糖所昭和 11 年期則是 2.7 圓，再加補貼金 0.5 圓，亦有 3.2 圓。<sup>145</sup> 源成農場的蔗價低迷或其他賤耕關係，導致佃農與場方間並不融洽，據《臺灣日日新報》報導，農場與佃人間的爭議事件幾乎年年上演，只是未見詳情報導而已。<sup>146</sup>

總督府面對日益惡化、不穩的農村情勢，開始利用業佃會或是興農倡和會等協調機構來謀求業佃融和。<sup>147</sup> 源成農場早在大正年間即採書面契

142 〈源成農場的小林正之介君〉，《糖業》1938 年 8 月號（總號 297 號，1938 年 8 月 1 日），頁 29。

143 〈源成農場昭和十二——十三年期蔗作規程〉，《糖業》1936 年 8 月號（總號 272 號，1936 年 8 月 20 日），頁 81-82。平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 95。

144 〈鹽水港製糖會社溪州製糖所昭和十二——十三年期蔗作規程〉，《糖業》1936 年 8 月號（總號 272 號，1936 年 8 月 20 日），頁 55-56。

145 〈明治製糖會社溪湖製糖所昭和十——十一年期蔗作規程〉，《糖業》1934 年 9 月號（總號 246 號，1934 年 9 月 1 日），頁 41-44。

146 〈礪礪蔗戶憤製糖所詐偽設法抗議〉，《臺灣日日新報》，1936 年 5 月 22 日，12985 號，版 8。

147 林書揚等編輯，王乃信等譯，《臺灣社會運動史（1913-1936）》（海峽學術出版社，2006 年），頁 12。

約，昭和 6 年源成農場轄下的水田、園地 2,700 餘甲亦依照興農倡和會的宗旨締結佃耕契約，<sup>148</sup> 與佃農組成興農會，企圖緩和彼此間的緊張。<sup>149</sup>

但也因訂有租佃契約，所以源成農場不怕佃農不種甘蔗。但害怕農民解約不承租土地，如此將使甘蔗原料減收，所以做了種種防範措施，日後更發展自作。

為了獎助蔗作，自昭和 11 年期起，凡指定耕作甘蔗者，蔗作地的租金及水租全部免除。<sup>150</sup> 又佃農種植甘蔗，源成農場會提供低利（年五分）<sup>151</sup> 的耕作資金（前貸金）給佃農，且在製糖期間是免利息的。這筆耕作資金就是佃農的生活支出。另在肥料購買及蔗苗提供給予優惠，以昭和 12 年期源成農場前貸金貸出 2 萬 8,777 圓、肥料費 6 萬 9,947 圓、蔗苗費 1 萬 6,489 圓，計 11 萬 5,213 圓。<sup>152</sup>

其次，為求單位產量的提升，降低生產費，極力推行集團栽培。<sup>153</sup> 將場地分為 4 個區域，分別配予 1 人為主任來督導。第 1 農區礪磧段、五庄仔段、民靖厝段，主任黃柱。第 2 農區丈八斗段，主任五十嵐。第 3 農區後厝段、犁頭厝段，主任千葉文雄。第 4 農區東石礪磧段、大湖厝段，主任張福。<sup>154</sup>

148 〈北斗郡源成農場〉，《臺灣日日新報》，1931 年 4 月 29 日，11150 號，版 9。

149 〈北斗郡興農會舉發會式〉，《漢文臺灣日日新報》，1929 年 7 月 4 日，10492 號，版 4。

150 〈源成農場昭和十二——十三年期蔗作規程〉，《糖業》1936 年 8 月號（總號 272 號，1936 年 8 月 20 日），頁 81-82。

151 1929 年時臺灣銀行等金融機構的利率大約是 9 分至 7 分 5 厘左右，1930 年上半年利率 7 分 3 厘，1931 年上半年利率 6 分 3 厘。各製糖會社的前貸金相對利息較低，且一般佃農更無條件向銀行貸款，所以製糖會社的前貸金對佃農相當重要。熊野城造，《本島會社の内容批判》（臺北：事業界と内容批判社，1930 年）頁 200-204。

152 出版者不詳，《臺灣糖業ノ概況》，頁 30。

153 相田良捨，《經濟上より見たる臺灣の糖業》（東京：東洋印刷株式會社，1919 年），頁 68。因小面積的蔗園散在各地，不論在耕作指導或是搬運費用的支出都會增加，且不利灌溉排水等水力設施的施設，為避免小面積蔗作的缺點，達到產費降低與蔗作改良之的，各製糖會社都大力推展集團蔗園。

154 陳其中，〈源成農場之開發與落幕〉，《彰化縣二林區地方學》第一輯，頁 62-63。



第三是進行土地改良，因為原料採取區都是源成農場場地的關係，土地改良可不顧他人意見，自由且積極地進行。由於甘蔗是根部顯著發達的作物，在各甘蔗競作比賽中發現深耕最有利於蔗作增產。<sup>155</sup> 所以使用大馬力的蒸汽機，昭和 12 年使用 45 馬力 3 臺、60 馬力 1 臺及 35 馬力 1 臺的牽引機進行耕地的深耕。農場幹部甚至以每甲平均 20 萬斤為目標。<sup>156</sup> 另外也充實灌溉水路，以 3 年計畫來進行排水路施設。<sup>157</sup>

至於甘蔗品種的注重也不遑多讓。臺灣在大正 9 年從爪哇輸入抵抗病害的大莖種 POJ 二七一四、二七二五、二八七八等系列，在灌溉便利的土地上種植，收穫甚多。1923（大正 12）年面對內地種蓬萊米的威脅，製糖會社開始大力獎勵，結果取代過去的玫瑰竹種及細莖的爪哇實生種，至昭和 11 年幾達百分之百，風靡全島。<sup>158</sup> 源成農場亦不例外，在場區強力推廣二七二五號，其耕種面積如表 7。

表 7：1935-1936 年源成農場植蔗品種明細表（單位：甲）

面積 年次	二七二五	二八七八	共計
1934/1935 年	451.81	139.03	591.84
1935/1936 年	592.22	103.58	695.80

資料來源：作者不詳，《臺灣產業の重點（糖業編）》（臺北：評論之評論臺灣支社，出版時間不詳），頁 228-229。

155 臺灣總督府殖產局，《糖業に關する調査書》（臺北：臺灣總督府殖產局，1935 年），頁 114；〈增收の秘訣は土地深耕に限る〉，《臺中州甘蔗競作特輯號》第 29 號，1938 年 4 月 17 日，版 2。

156 〈單位收量の向上に頑張る源成農場平均甲當二十萬斤を見込む〉，《臺中州甘蔗競作會特輯號》第 15 號，1937 年 11 月 25 日，版 1。

157 〈單位收量の向上に頑張る源成農場平均甲當二十萬斤を見込む〉，《臺中州甘蔗競作會特輯號》第 15 號，1937 年 11 月 25 日，版 1。

158 涂照彥，《日本帝國主義下の臺灣》（東京：東京大學出版社，1975 年），頁 174。

### 三、農民的抗爭

如上節所述，源成農場與中部其他製糖會社不一樣，土地為農場所有，佃農種稻可自由買賣，但種蔗則須交由製糖部製糖，<sup>159</sup> 不用付出高額租金來租地種蔗，即可由佃農處獲得甘蔗。不過為確保原料、獲得更多利益，必須考量如何壓低甘蔗原料的買收價格，以及為了確保甘蔗原料，如何收回土地，以自作為前提，將佃人變成公司的雇農。

#### （一）如何壓低甘蔗原料的買收價格

對佃農來說，產物甘蔗的收購價格是收入來源。獎勵規程雖取消水租或是種蔗蔗園佃租，甚至放出取消前貸金利息等利多條件，但蔗價才是關鍵，蔗價不提高，影響收入，讓他們難以為生。<sup>160</sup> 因此，常因甘蔗原料買收價格不當事件，屢屢登上報刊版面。但早期都因當局出面斡旋而平息。<sup>161</sup>

昭和 7 年源成農場為供應製糖產能擴充的原料需求，不僅擴大甘蔗種植面積，且利用集團耕種來提升單位產量。9 月 5 日源成農場召集各原料委員發表下列農場方針：1. 每年蔗作面積 550 甲集團栽種，今年以竹塘庄面前厝、埤頭庄大湖厝的二字為主，其他希望種植者亦可種蔗。2. 買收價格原料每千斤 1.5 圓。3. 發表昭和 9 年期甘蔗栽培規程。

對此，佃人方面不服，10 名委員及佃農們代表 9 月 7 日再度拜訪農場陳情。結果埤頭庄大湖厝、竹塘庄面前厝的預定種 550 甲減少 110 甲，變更在二林庄下犁頭厝、礪礪、丈八斗區域種植。但買收價格的提高，農場並未回應。<sup>162</sup>

159 洪麗完總編纂，《二林鎮志》下冊，頁 12。

160 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 28。

161 〈二林源成農場製糖發表方針蔗農不滿再開代表會商議對策〉，《臺灣日日新報》，1935 年 6 月 9 日，12640 號，版 4。

162 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 58-59。

到了昭和 9 年製糖期，又傳出原料價格買收不當並苛扣其他費用的新聞事件。毗鄰的鹽水港製糖會社獎勵每甲補助 20 圓，源成農場則沒有補助。佃農曾派代表向小林主事請求提高收購價格，卻未獲具體承諾。因此佃人欲聚集召開大會商討對策，卻被源成農場先行探知，命令中止開會。當時小林主事要求暫時忍耐，日後決會提高購價。佃人則希望在發表下一期原料價格的前 1 個月召開會議，邀請官廳及記者臨席，希望源成農場能發表合理價格。<sup>163</sup>

但隔年，1935（昭和 10）年期的原料收購每千斤仍是 1.5 圓，且甘蔗都壓榨結束了，仍未支付蔗價，直到農民催促才有動作。5 月 8 日場方通知農民領款，雖照前所公布的收購價格，卻扣除蔗苗費每甲 19 圓、肥料費每甲 70 圓，田租 2 年每甲 64 圓（要先繳納），排水費每甲 2 年 2 圓、甘蔗調整費<sup>164</sup> 每千斤 0.37 圓等諸費，農民認為縱使每甲採收 12 萬斤以上，換算下來仍是虧損。對此低價，農民不平之聲不絕於耳，遂不願前去領取。<sup>165</sup> 但如過去一樣，對農場抗議亦無效，場方根本不予理會。於是 5 月 10 日共有佃人 1 千餘名向二林分室及所轄下的二林、丈八斗、小埔心、路口厝、竹塘各派出所陳情，懇求監督官廳代為農民設想辦法。<sup>166</sup>

佃農們 5 月 27 日上午十點開始在北斗郡竹塘庄面前厝字牛稠子帝爺（即今醒靈宮）召開蔗作佃人協調會，出席的佃農約 6 百人。為了警戒這些佃農，除久保二林分室主任外，還動員了高等警察及派出所所員來支

---

163 〈源成農場糖價不當與鹽糖比較大差佃人叫苦生活不能安定〉，《臺灣日日新報》，1934 年 5 月 10 日，12248 號，版 8。

164 調整費是指甘蔗的品質超過或未達標準的狀況，如含土、蔗葉等，進行細微調節達到製糖場可接受的程度，為製糖場苛扣農民的手段之一。

165 〈源成農場製糖虐待蔗農〉，《臺灣日日新報》，1935 年 5 月 10 日，12610 號，版 8。

166 〈源成農場蔗價過廉蔗農千餘名憤慨懇求官廳代為設法〉，《臺灣日日新報》，1935 年 5 月 12 日，12612 號，版 8。

援。農場方面則有小林正之介主事、荒川寬原料組長出席。開會前即瀰漫著不穩的氛圍，久保分室主任見與會佃農眾多，開會一開始就訓示與會者，勸誘各部落選出代表。後佃農選出 35 名代表，其餘退場，由代表們進行協議，作成七條決議文後解散。<sup>167</sup>

1. 原料價格及佃租以明糖及鹽糖為標準來決定。
2. 昭和 11 年期甘蔗原料價格在未採收前發表。
3. 種植甘蔗的園地租金在原料採收後清算。
4. 最近發表之自作制度，變更為傭雇制度方針宜取消。
5. 原料生產方法與其他會社同樣處理。
6. 甘蔗種植照原來採輪作方式。
7. 迅速解決昭和 9、10 年期的原料價格。

1、2、3 及 7 點都與原料價格的問題有關，認為原料價格至少要比照明糖或是鹽糖，且應該在收割前公布價錢。第 4 項則討論會社自作與傭雇問題，這會涉及起佃，將在後面敘述。

5 月 28 日農民代表又一同在上午 9 時到源成農場會見小林主事，遞交上述決議文，希望他能誠意回答、懇談，但小林主事顧左右而言它，佃農代表不得要領而別。<sup>168</sup>

由於農場這邊沒有誠意，佃人雖數次交涉，始終不達要領，故不得已，計畫對官廳及源成農場陳情運動甘蔗原料起價。5 月 29 日決定到北斗街請

167 〈源成農場諸耕作者決議文交小林主事主事不肯回答失望而歸〉，《臺灣日日新報》，1935 年 5 月 31 日，12631 號，版 4。

168 〈生活擁護の為に源成農場に要求同場の多數農民ら七ヶ條を決議して主事に交渉〉，《臺灣日日新報》，1935 年 5 月 30 日，12630 號，版 3。

託代書幫忙寫作陳情書，提出於州、郡當局，但當地代書礙於源成農場勢力，不敢接受委託，最後雖有位代書願意幫忙，卻被源成農場原料委員先行得知，進而出面奔走買收，導致該代書反悔。為此，報紙批評代書業不肯為人執筆，有違法律之虞，並呼籲當局應速出面排解，以解決地方上的大事情。<sup>169</sup>

後佃農們再到員林託某代書作成陳情書。5月31日上午9時左右，由代表莊成等34名帶著莊成等711名連署之陳情書向二林分室提出，再到北斗郡役所提出同樣陳情書，並訪問兩課長，力懇代為設法排解，以蘇窮困。<sup>170</sup>看到這次佃農對買收價格不滿的動作聲勢浩大，源成農場小林主事備感壓力，事先奔走，各退一步，以自作農場問題暫時中止、甘蔗原料價應佃農要求，肥料、蔗苗、佃租雖照舊扣除，另每千斤津貼1圓為條件，暫以妥協方法安撫佃農。<sup>171</sup>

6月2日源成農場發表昭和10年期甘蔗收購方針，包含調整費0.37錢在內，每千斤的原料價格為1.5圓，但體諒農民辛勞，會將每千斤甘蔗調整費0.37圓退還0.2圓。聽到此消息，6月5日下午1時，之前選出的佃農代表35名出席32名，另有山本竹塘、山本丈八斗兩警所巡查等在場，在帝爺廟召開佃人代表磋商會。由佃農代表莊成擔任主席，就源成農場發表調整費0.37圓退還0.2圓徵諸佃農意見。眾人都說會社不照所約實行，故不肯領取。待昭和11年期買收價格發表及新植甘蔗買收價格發表後，若符合佃人希望，才肯領取。

---

169 〈源成農場佃人欲作陳情代書皆不引受〉，《臺灣日日新報》，1935年6月1日，12632號，版4。

170 〈源成農場爭議問題陳情書提出〉，《臺灣日日新報》，1935年6月2日，12633號，版2。

171 〈罷罷蔗戶憤製糖所詐偽設法抗議〉，《臺灣日日新報》，1936年5月22日，12985號，版8。

6 月 6 日上午 9 時再派代表 4 名攜帶陳情書向臺灣日日新報社陳情。7 日起一連四天在區內各村庄開佃人懇談會，討論如何處理會社發表內容的對策，並批評小林主事出身商界，只想到會社利益，對他們佃人毫無半點照顧，每天都討論到下午 4 時 10 分才閉會。<sup>172</sup>當局雖數次調停，但小林主事仍執己見，直聽到佃農向報社陳情，深恐事情鬧大，力求當局出面緩和；又勸告各佃農，預定 12 日上午 8 時半將在丈八斗派出所進行業佃協商。當日久保二林分室主任、田中、周、高橋三高等特務、山本竹塘、山本丈八斗兩警所巡查亦到場，會社有內山淳太郎工場長、荒川寬原料組長、飯田勇土地係主任出席，佃農方面從代表 35 名中再選出談判代表莊成等 8 名。雙方會議至下午 5 時半散會，但未達成共識。佃農決定近日再邀請州松野孝一勸業課長、郡石黑熊吉勸業係主任、久保二林分室主任與會，要求以郡下明糖及鹽糖兩社之原料買收價格為標準，再開磋商會。<sup>173</sup>

源成農場為解決紛爭，再提條件，包括每千斤補貼 0.35 圓、免除佃租、栽植獎勵金、綠肥補助等，請託當局斡旋。但佃農已被騙數回，都不相信，以為又是農場騙人，再度連署陳情當局。7 月 26 日，源成農場對郡當局提出誓約書，表明絕無起耕事，也無會社自作農場。郡守藤垣敬治也勸告佃農讓步。8 月 6 日上午 10 點 30 分在帝爺廟開協調會，出席的有郡警察課主任、二林分室特務、竹塘、丈八斗兩警所巡查等人，源成農場方面有小林正之介主事、工場長內山淳太郎、原料組長荒川寬，區域內原料委員 12 名，來賓有竹塘莊日<sup>174</sup>、二林寺尾德右衛門<sup>175</sup> 2 位庄長及臺灣新聞、臺灣

172 〈二林源成農場製糖發表方針蔗農不滿再開代表會商議對策〉，《臺灣日日新報》，1935 年 6 月 9 日，12640 號，版 4。

173 〈源成農場對蔗農糾紛開妥協會議〉，《臺灣日日新報》，1935 年 6 月 16 日，12647 號，版 4。

174 莊日，1879 年生於北斗郡竹塘庄面前厝，1908 年被推為面前厝保正，1918 年 2 月被任為保甲聯合會長，1922 年為竹塘庄協議會員，1924 年 1 月被任為竹塘庄助役，1924 年 10 月起開始擔任庄長。大園市藏撰，《現代臺灣史》（臺北：日本植民地批判社，1934 年），頁 35-36。



日日新報、臺灣新民報等報記者，與會者 300 餘名，雙方達成妥協和解而圓滿閉會。<sup>176</sup> 其中自作案，小林主事聲明會答應佃人的要求，中止自作農場案。<sup>177</sup> 但誠如日後報紙標題所言，恐怕以後難免會再發生事端。

果然如此，不論在蔗價或是收回土地自作蔗園上，源成農場在面對農民爭議時都虛與委蛇，佯裝答應。以蔗價來說，昭和 11 年 5 月原料的計算方式並未照去（昭和 10）年小林主事所言津貼 1 圓，實際平均每千斤僅津貼 0.4-0.6 圓而已，蔗農都覺得被騙，憤慨會社慣用此種騙術相欺，準備再設法對會社抗議。<sup>178</sup> 又蔗價仍無起色，昭和 13-14 年期蔗作規程之原料買收價格每千斤仍是 1.5 圓，加上其他早植、水田耕種等補貼費，每千斤也不過 2.05-2.25 圓而已，<sup>179</sup> 並未有所增加，而且相當不合理的是，對於蔗作規程若有疑義的話，完全依照農場的解釋。<sup>180</sup>

## （二）收回土地自作蔗園問題

源成農場的土地基本上是農場所有，即農場是地主，出租土地給佃人耕作。佃農所種的原料甘蔗因原料採取區的關係，只能賣給農場；又受限佃耕契約，佃農收穫物的處置也要遵照農場指定。但原料價格是佃農的勞動收入，不符合期待致生不滿。另外，佃農水田原以種稻為主，園地雖可

---

175 寺尾德右衛門，1890 年生於日本愛知縣東村郡守山町，1910 年入伍臺灣步兵第一聯隊，1912 年除役後任臺灣總督府巡查。1927 年任臺中州警部，翌年升為南投郡警察課長，後歷任竹山郡、大甲郡警察課長等職。1935 年出任二林庄長。洪寶昆，〈北斗郡大觀〉（北斗郡：北斗郡大觀刊行會，1937 年 2 月），頁 151-152。

176 〈源成農場製糖所與佃農紛爭解決六日散式列席者數百人〉，《臺灣日日新報》，1935 年 8 月 9 日，12701 號，版 4。

177 〈源成農場紛議事件雙方妥協圓滿解決料以後難免再發生事端〉，《臺灣日日新報》，1935 年 11 月 30 日，12813 號，版 4。

178 〈漏餉蔗戶憤製糖所詐偽設法抗議〉，《臺灣日日新報》，1936 年 5 月 22 日，12985 號，版 8。

179 〈源成農場昭和十二——十三年期蔗作規程〉，《糖業》1936 年 8 月號（總號 272 號，1936 年 8 月 20 日），頁 81-82。〈源成農場昭和十三——十四年期蔗作規程〉，引自平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 56。

180 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 56-57。

種蔗，亦可與其他雜作輪作。農場認為，如果起佃收回土地，換成雇工，不僅水田、旱田都可種蔗，且方便耕作指導，又只需支付雇農薪資，即農場可依經營方針隨心所欲地要求雇工在場地種植想要的作物。

源成農場的佃人曾在昭和 3 年發生過佃權確保問題。當時謠傳愛久澤直哉在南洋經營橡膠失敗，有意將源成農場 3,700 甲社有地一半賣給鹽糖，一半賣給明糖。雙方協商的買賣契約一甲是 2,200 圓，但若不能將農民起佃收回贖耕權的話，1 甲只付 1,600 圓。適在 4 月舊約期滿，農場片面做成新規租佃契約，要將永佃權變成租借關係，致生糾紛。<sup>181</sup> 其中幾條內容引起農民反感：

第一條：在農場內從事佃作須具備農場認可的資格：

1. 過去專門從事農業有經驗者；
2. 身體強壯、品格方正、無前科者；
3. 配偶或是能堪勞動的家人一人以上；
4. 無隱疾等不適合者。

第二條：欲為佃人者，須提出戶籍謄本或是戶口抄本。

第九條：佃人種植收穫物的處分完全農場指定。

第十條：移住農場內的佃人未得農場的同意不得轉居、轉住或出外工作。

第十四條：即使在契約期間佃人若犯有以下條件亦得解除契約：

1. 滯納佃租、借金等；
2. 有犯罪行為者；
3. 被認為有害一般佃人行為者；

---

181 〈臺灣解放運動團體去年一年中的戰跡新戰線將如何進展臺灣農民組合〉，《臺灣民報》，1929 年 1 月 1 日，第 241 號，版 9。

4.耗損地力或怠於栽培、肥培等工作者；

5.因生病或其他事故認為不適合佃人者。

比照大正年間的「農場小作規定」，當時提到「若沒有滯納佃租、犯罪等不正行為，是可長期繼續耕作。」基本上農民繳納佃租、沒有犯罪，就不怕土地被收回。但依照上述新契約內容來看，佃人未得場方許可，不得任意轉移或出外工作。看出農場擁有絕對權利，可以任意找理由起佃，而且，單方面極端束縛佃農，引起農民反感。因此農民不肯在新契約上捺印，反而團結向農場提出三點要求：1.平等契約；2.固定佃租；3.確立永佃權。農場對佃農的要求不僅沒有承認，反而採取行動，立即要剝奪農民的耕作權，因此糾紛日益擴大。<sup>182</sup>但農民為求自己的生存，也不肯退讓，強調農場應尊重他們的要求，不能無理剝奪農民耕作權，將土地轉讓給鹽糖和明糖，若是如此的話，農民們將在墾耕權的確立上奮鬥到底。<sup>183</sup>當時為求買賣順利，源成農場主事櫛部信一<sup>184</sup>還前往臺中州廳請求官方協助，也委託在地竹塘庄長莊日、巡查等向佃農勸說，要他們放棄墾耕權。<sup>185</sup>

佃農聽說買賣契約已秘密成立，且鹽糖、明糖也派遣社員進行土地測量。但向農場詢問，場方則一概否認，並安撫農民安心耕作，辯說絕無買賣契約存在。雖然佃農無人相信其說法，也未與農場換訂新約。但私下強調，若農場真的要硬幹，剝奪佃耕權的話，農民將抗議到底，並每人拿出

---

182 〈源成農場的爭議契約條件苛酷から數千農民の騒ぐ〉，《臺灣民報》，1928年6月24日，第214號，版10。

183 〈源成農場的爭議土地を製糖會社に賣渡し農民の耕作權を奪ふ策略〉，《臺灣民報》，1928年7月1日，第215號，版11。

184 櫛部信一，1874年11月18日生，日本東京本鄉人，1920年4月4日寄居臺中州北斗郡二林庄石扇碓317號三五公司源成農場宿舍內，為源成農場事務員。1921年繼任為源成農場主事。1923-1924年為臺中州協議員。中央研究院臺灣史研究所，「臺灣總督府職員錄系統」資料庫。

185 〈爭議中の源成農場の罪惡史強制買収に警官隊賣却にも警官利用〉，《臺灣民報》，1928年7月8日，第216號，版10。

2 圓作為運動維持費，準備與農場對抗。<sup>186</sup>

臺灣農民組合自大正 14 年 11 月成立後，關注製糖會社低價買收甘蔗，也注意到全臺各地起佃收回耕地問題，除指導農民向地主、會社抗議外，並巡迴農村、召開演講會，鼓勵農民團結與地主鬥爭捍衛自己權益。在源成農場意圖起佃賣地前不久，南部的新興製糖會社及其姐妹會社陳中和物產會社也想收回過去招佃墾荒，以口頭約定給予永久耕作權的佃耕地收回作為該製糖會社的自營蔗園。此事在農民組合鳳山支部指導、協助下，農民暫時保住墾耕權。<sup>187</sup> 所以源成農場要收回佃權，與農民爆發爭議的事備受農民組合的關注，密集安排如何因應的活動議程。昭和 3 年 6 月 7 日農民組合臺中州支部在本部開會討論要組州下巡迴講演隊下鄉；<sup>188</sup> 10 日在北斗郡二林庄演講並討論二林源成農場爭議對策。<sup>189</sup> 11 日農民組合二林支部開臨時農民大會，計畫討論源成農場起佃爭議對策及進行相關演講，但司儀一說開會宗旨，即被在場監督的警察當局命令解散。<sup>190</sup> 7 月 4 日臺中州支部通過三五公司源成農場爭議辦法。<sup>191</sup> 31 日在地的二林支部召開第 8 回委員會，研究源成農場爭議辦法的進行。<sup>192</sup> 在農民組合的指導及

186 〈源成農場的爭議は農民資金醜出飽くまで對抗〉，《臺灣民報》，1928 年 7 月 22 日，第 218 號，版 12。

187 宮川次郎，《臺灣の農民運動》（台北：台北印刷株式會社，1937 年），頁 93-94；〈新興製糖限期起耕〉，《臺灣民報》，1927 年 12 月 25 日，第 188 號，版 3；〈新興製糖的爭議〉，《臺灣民報》，1928 年 5 月 6 日，第 207 號，版 4。

188 該巡迴講演隊排定 10 日在二林、12 日在溪州、16 日在溪湖、17 日在彰化開會演講。〈農組巡迴講演隊在臺中州各地活動〉，《臺灣民報》，1928 年 6 月 24 日，第 214 號，版 7。

189 〈開委員會〉，《漢文臺灣日日新報》，1928 年 6 月 11 日，10107 號，版 4。該日 7 點 30 分在二林庄開會，先由莊萬生開場，接著由劉慶章、葉金埤、趙港、李應章諸人演講，中途曾被命中止，也被檢束一人，至九點左右閉會。〈農組巡迴講演隊在臺中州各地活動〉，《臺灣民報》，1928 年 6 月 24 日，第 214 號，版 7。

190 〈源成農場的爭議契約條件苛酷から數千農民の騒ぐ〉，《臺灣民報》，1928 年 6 月 24 日，第 214 號，版 10。

191 〈農組聯合委員會議決數件議案〉，《臺灣民報》，1928 年 7 月 22 日，第 218 號，版 7。

192 〈農組支部委員會〉，《臺灣民報》，1928 年 8 月 19 日，第 222 號，版 7。

## 源成農場的糖業經營與農民爭議（1910-1944）

農民的抗議下，加上佃耕契約<sup>193</sup>須至昭和 7 年才能換約修改，因此土地暫時仍由佃農繼續賸耕，土地出售計畫遂告夭折。<sup>194</sup>

隨著改良糖廊變更為新式製糖場時，甘蔗需求增加。糖場為掌握原料，增加甘蔗生產，如上述，儘管已經推行水田集團耕種或在水田種植糊仔甘蔗，但因與米作的利害關係，難以改善、指導。<sup>195</sup>依農場估計，蔗園自營比起佃作，預估每甲的產量可多收 2 萬 3 千斤。<sup>196</sup>為了原料的確保、增產以及生產費的降低，場方朝向規劃自營蔗園。但收回土地自營將使農民可利用面積減少，損及利益，佃農不願意。為避免反彈，農場決定先從小規模作起。

儘管昭和 10 年 9 月為解決佃農蔗價爭議，農場曾聲明中止自作農場案。但 11 月 2 日原料委員會議時，小林正之介主事毀棄前諾，決定經營自作農場，在五庄仔指定 9 甲餘耕地，要 15 名佃人明年返還現栽植甘藷的土地，並種植甘蔗。且為預防佃農耕種其他作物，要求佃農簽下切結書。被指定者叫苦連天，欲訴無門。而且聽說昭和 11 年將持續自作農場百甲以上，使得其餘佃人擔心明年將輪到自己。<sup>197</sup>

果然，隔年，昭和 11 年 10 月 30 日，後厝庄原料委員洪論召集 70 餘戶佃農，說明場方已選定 3 部落 800 甲作為自作農場。聽到農場要將出租

---

193 根據源成農場大正或是昭和年間的佃作契約規定，其出租期間為 6 年。「官有原野豫約賣渡願許可ノ件（愛久澤直哉）」（1921 年 01 月 01 日），《臺灣總督府檔案》。平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 46。

194 〈臺灣解放運動團體去年一年中の戰跡新戰線將如何進展臺灣農民組合〉，《臺灣民報》，1929 年 1 月 1 日，第 241 號，版 9。農民組合指導農民抗爭雖是土地出售失敗原因之一，另外鹽水港製糖會社 1927 年 2 月才剛花 1,450 萬圓的巨資併購林本源製糖會社，暫時無力再購地。小野文英著，《製糖コンツエルン讀本》（東京都：日本圖書センター，1999 年），頁 124。

195 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 60。

196 〈製糖工場めぐり（十六）社有地に小作する三五公司源成農場〉，《臺灣日日新報》，1935 年 10 月 11 日，12763 號，版 3。

197 〈源成農場紛議事件雙方妥協圓滿解決料以後難免再發生事端〉，《臺灣日日新報》，1935 年 11 月 30 日，12813 號，版 4。



地收回種蔗，佃農當然不願意，希望爭取開墾的補貼，要求農場將土地收回時，每甲需補助 300 圓，使佃人可遷移他處生活。<sup>198</sup> 雙方爭議又起。但受限於契約的簽訂，及昭和 5 年以來農村經濟的疲敝，加上農民組合已於 1931（昭和 6）年解散。沒有農民組合等組織幫忙，佃農縱使不滿，但在農場的強壓下，無法抗拒其要求，只能依照源成農場的計畫。

1937（昭和 12）年期逐漸轉變為佃作、自營併存，到了 1940（昭和 15）年期全部改為自營，把蔗作編入三年輪作，即田，米作一年半，蔗作一年半；園雜作二年、蔗作一年，蔗園自營。土地的利用由地主型態變成半農場式（plantation）的甘蔗種植地。<sup>199</sup> 蔗園裡耕種的農人都是委員包工雇用的勞工，所以也不需再制定蔗作獎勵規程。<sup>200</sup>

綜觀源成農場的農民爭議，與臺灣各地新式製糖會社的爭議並無差異，針對的仍是原料採取區域內的弊端，蔗價低廉、無法自由買賣等，已觸及總督府糖業政策保護的核心。農場內的佃農也跟全臺各地的農民一樣，因臺灣文化協會的啟蒙運動、演講座談，由都會逐漸普及到鄉村，啟蒙、提高了農民意識與反抗鬥志。隨著農民串連、組織化，成立臺灣農民組合，帶領農民對地主、製糖會社鬥爭、爭取權益。源成農場的爭議也在農民組合的指導、協力下獲得暫時勝利。惟不同的是，源成農場種植甘蔗的臺灣農民不祇是蔗農身分，也是佃農，雙重的束縛，桎梏更難掙脫。所以土地最後被收回，淪為雇工。

198 〈源成農場開磋商會佃人聞條件起恐慌〉，《臺灣日日新報》，1936 年 11 月 1 日，13147 號，版 4。

199 平識善雄，〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，頁 28。

200 〈合資會社三五公司源成農場〉，《糖業》1938 年 8 月號（總號 298 號，1938 年 8 月 10 日），頁 53。



## 伍、結論

日本對臺灣的統治發展，有人說是帝國主義的殖民剝削，有人說是殖民主義式的近代化。儘管兩者說法稍有差異，但是都顯現出日本帝國重視日人、日資會社，對臺灣人民的剝削。糖業發展即是一個典型的例子。

日本政府用國家的勢力，營造出有利於日人、日資會社的氛圍。首先，透過各種法令清理地籍，「官有林野及樟腦製造業取締規則」將無法證明所有權的土地收歸國有。然後再訂定法令，如「臺灣官有森林原野貸渡規則」、「臺灣官有森林原野賣渡規則」，鼓勵日本企業申請官有土地。凡以開墾、牧畜或植樹等為目的者，皆可向政府申請開墾，最後還可以獲得放領。至於人民的土地也透過官憲強制購買，即利用國家的力量，將民有地或官有林野轉給日本企業家。源成農場就是這樣成立的，再利用農場地主身分，將土地出租農民種植甘蔗，提供源成農場製糖場使用。農民原有的自有地雖被農場收購，但因可以永佃耕作，仍租佃此地努力耕作。

對於糖業的補助，不管是製糖工業，或是種蔗農業，新式製糖會社未興起時，總督府獎勵改良糖廍，所以快速成長，製糖能力及製糖額在明治 44 年前後達到尖峰。源成農場亦在此時插手製糖事業，明治 43 年成立改良糖廍，以農場栽培的甘蔗來從事赤糖製造。後來日本重視新式製糖場，經過整合，傳統糖廍及改良糖廍均被新式製糖場吞併。但源成農場因原料得以自給自足，製糖業不但未被兼併，且產量穩定成長，控有臺灣赤糖產量的半數以上，進而在 1930 年代轉型為新式製糖場。

源成農場在成立之初，即想辦法擴張土地，並鼓勵農民植蔗。因為控有土地，所以經常欺壓佃農，壓低甘蔗原料的價格。但因改良糖廍時期，佃農除水利不便的園地種植甘蔗外，水田可選擇蔗作以外的作物，尚有利

益可圖。且照佃耕契約，農民若按時繳納佃租，地主不得任意起佃，農民不怕無地可耕。

但隨著製糖業的擴展，一般改良糖廍轉型為新式製糖場，所需原料遠多於改良糖廍。其次，赤糖的生產已達飽和，所以源成農場由生產赤糖的改良糖廍，轉型為生產分蜜糖的新式製糖場，如此須控制更多的甘蔗原料。但農場佃農卻因經濟利益考量選擇作物，不一定種植甘蔗。又甘蔗原料買收價格長期不合理，苛扣太過，農民亦不喜種蔗。地主源成農場遂想將佃農起佃，收回土地，將租佃方式轉為自作農場，佃農變成領薪勞工。如此，勞工必須聽命於農場的指示，再無法自由選擇種植作物。就如同矢內原忠雄所預測的，受薪勞工如果要生活，必須聽從會社的指示，變成奴隸化。

因此，源成農場的佃戶起來抗爭，反對場方將土地收回。1920 年代源成農場、新興製糖會社及其姐妹會社陳中和物產會社起佃收回土地爭議，都在農民組合的協助與指導下，佃農暫時保住權利，繼續佃耕。但到了 1930 年代中後期，隨著農民組合的瓦解，農民缺少指導者。源成農場先由小部分佃農著手，收回佃權推動農場式耕作，逐步擴張自作農場。到 1940 年會社將土地收回，蔗園全部改為會社直營，將佃農變成雇工，一步一步吞食佃農的權益。

## 參考書目

### 壹、府報（國史館臺灣文獻館典藏）

〈中川友次郎外四名（內閣）〉《臺灣總督府府（官）報》，典藏號：0071013103a001。

〈合資會社三五公司源成農場製糖事業廢止ニ依リ原料採取區域失效〉，《臺灣總督府府（官）報》，典藏號：0072030734a003。

〈松浦作次郎外四十九名〉，《臺灣總督府府（官）報》，典藏號：0071031018a002。

〈宮尾舜治外三名〉，《臺灣總督府府（官）報》，典藏號：0071011089a010。

〈製糖場位置〉，《臺灣總督府府（官）報》，典藏號：0071013032a010。

〈製糖場事業承繼〉，《臺灣總督府府（官）報》，典藏號：0071023690a006。

### 貳、報紙

《民報》，1946年。

《漢文臺灣日日新報》，1907年。

《臺中州甘蔗競作會特輯號》，1937-1938年。

《臺灣日日新報》，1907-1939年。

《臺灣民報》，1927年、1928年、1929年。

《臺灣新民報》，1933年。

《臺灣新報》，1910年。

### 叁、期刊

《臺灣協會會報》，1902-1905年。

《臺灣農事報》，1912年。

《糖業》1931-1932年、1934、1936、1938年。

## 肆、論文

何鳳嬌，〈日治時期臺灣新式製糖會社的土地政策〉，《師大臺灣史學報》第 10 期（2017 年），頁 77-121。

何鳳嬌，〈日據時期臺灣糖業的發展〉，《國史館館刊復刊》第 20 期（1996 年），頁 71-94。

吳文星，〈日治時期臺灣糖業改革之序幕〉，收於黃俊傑編，《高雄歷史與文化論集》輯 3（高雄：陳中和慈善基金會，1996 年）。頁 1-11。

李文良，〈日據時期林野整理事業之研究——以桃園大溪地區為例〉，臺北：臺灣大學歷史系研究所碩士論文，1995 年。

林孟欣，〈1900～1927 年臺灣總督府「拓殖」方針之檢討——以拓殖會社的土地申領為中心〉，臺南：成功大學歷史研究所博士論文，2008 年。

施添福，〈日治時代臺灣東部的熱帶栽培業和區域發展〉，中央研究院臺灣史研究所籌備處主辦，「臺灣史研究百年回顧與專題研討會」論文，1995 年。

柯光任，〈日治以來彰南地區客家移民與竹塘醒靈宮之研究〉，臺中：逢甲大學歷史與文物研究所碩士論文，2012 年。

張炎憲，〈臺灣文化協會的成立與分裂〉，《中國海洋發展史論文集》。臺北：中央研究院三民主義研究所，1984 年，頁 271-296。

張素玢，〈濁水溪下游的開荒拓野與製糖產業的發展（1900-1930）〉，《師大臺灣史學報》9 期（2016 年 12 月），頁 99-137。

陳其中，〈源成農場之開發與落幕〉，收於《彰化縣二林區地方學》第 1 輯（彰化：二林社區大學，2014 年），頁 61-65。

謝四海，〈二林蔗農事件對臺灣農民運動的影響〉，《二林區地方文史專輯》第 5 輯（彰化：二林社區大學，2007 年）

魏金絨，〈二林蔗農事件發生原因的時代背景研究〉《彰化縣二林區地方文

史專輯》第五輯（彰化：二林社區大學，2007年），頁34-50。

平識善雄〈臺灣ニ於ケル某製糖會社ノ農場經營ニ関スル調査〉，臺北帝國大學附屬農林專門部卒業報文——農學科，1941年3月。

#### 伍、專著（中文）

井出季和太著，郭輝譯，《日據下之臺政》。臺中：臺灣省文獻委員會，1956年。

矢內原忠雄著，周憲文譯，《日本帝國主義下的臺灣》。臺北：帕米爾書店，1985年。

吳文星等註編，《臺灣總督田健治郎日記（上）》。臺北：中央研究院臺灣史研究所籌備處，2001年。

林書揚等編輯，王乃信等譯，《臺灣社會運動史（1913-1936）》。海峽學術出版社，2006年。

洪麗完總編纂，《二林鎮志》上、下冊。彰化：二林鎮公所，2000年6月。

張二文，《美濃南隆農場的開發與輔天五穀宮之研究》。臺北：105年行政院客家委員會獎勵客家學術研究年，2017年發布（無出版紙本）。

張素玢，《未竟的移民：日本在臺移民村》。新北市：衛城出版，2017年。

張素玢，《歷史視野中的地方發展與變遷——濁水溪畔的二水北斗二林》。臺北：臺灣學生書局，2004年。

張雙喜，〈日據時代源成農場的設立與沒落〉，《彰化縣口述歷史（二）》。彰化：彰化縣立文化中心，1996年，頁301-309。

黃紹恆，〈日治時代臺灣機械製糖會社經營狀況之研究（1919年代-1920年代）〉，91年度行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告，2002年（無出版紙本）。

彰化縣立文化中心編印，《彰化縣口述歷史》。二）（彰化：彰化縣立文化中心，1996年），

蔡培火等著，《臺灣民族運動史》。臺北：自立晚報出版社，1987 年。

陸、專著（日文）

久山文朗編，《臺灣產業の實相》。出版項缺。

大園市藏撰，《現代臺灣史》。臺北：日本植民地批判社，1934 年。

小野文英著，《製糖コンツエルン讀本》。東京都：日本圖書センター，1999 年。

不詳，《臺灣糖業ノ概況》。出版事項不詳年。

不詳，《製糖會社職員錄》昭和十八年版（臺北：臺灣糖業通信社，1943 年。

中村孝志編著，《日本の南方関与と臺灣》。日本奈良：天理教道友會，1988 年。

古田一夫，《臺灣赤糖沿革資料（稿）》。無頁碼。

伊藤重郎編，《臺灣製糖株式會社史》。東京：臺灣製糖株式會社，1939 年。

佐佐英彦，《臺灣之產業と其取引》。臺北市：臺南新報社臺北印刷所刊行會，1928 年。

作者不詳，《臺灣產業の重點（糖業編）》。臺北：評論之評論臺灣支社，出版時間不詳。

作者不詳，《臺灣產業の重點（糖業編）》。臺北：評論之評論臺灣支社，出版時間不詳。

社團法人糖業協會編，《近代日本糖業史》。東京：勁草書房，1962 年。

持地六三郎，《臺灣殖民政策》。東京：合資社富山房，1912 年。

洪寶昆，《北斗郡大觀》。北斗郡：北斗郡大觀刊行會，1937 年 2 月。

相田良捨，《經濟上より見たる臺灣の糖業》。東京：東洋印刷株式會社，1919 年。

相馬半治，《還曆小記》。東京：相馬半治，1929 年。



宮川次郎，《林本源製糖を賣渡す迄福建省の凍鑛石》。東京：拓殖通信社支社，1927 年。

宮川次郎，《臺灣の農民運動》。台北：台北印刷株式會社，1927 年。

宮川次郎，《臺灣糖業早わかり》。臺北：臺灣糖業研究會，1935 年。

涂照彥，《日本帝國主義下の臺灣》。東京：東京大學出版社，1975 年。

高橋龜吉，《現代臺灣經濟論》。臺北：臺灣糖業通信社，1943 年。

陳逢源，《新臺灣經濟論》。臺北：臺灣新民報社，1937 年。

彰化廳，《明治三十七年彰化廳勸業年報》。臺北：株式會社臺灣日日新報社，1907 年。

熊野城造，《本島會社の内容批判》。臺北：事業界と内容批判社，1930 年。

臺灣省行政長官公署統計室編製，《臺灣省五十一年來統計提要》。臺北：臺灣省行政長官公署，1946 年 12 月。

臺灣通信社編，《臺灣年鑑（四十一）》。臺北：臺灣通信社，1944 年。

臺灣經濟年報刊行會，《臺灣經濟年報》昭和 16 年版。東京：國際日本協會，1941 年。

臺灣經濟年報刊行會，《臺灣經濟年報》昭和 17 年版。東京：國際日本協會，1942 年。

臺灣糖業股份有限公司編印，《臺糖三十年發展史》。臺北：臺灣糖業股份有限公司，1976 年。

臺灣總督府，《臺灣法令輯覽》第 9 輯。臺北：臺灣總督府，1918 年。

臺灣總督府史料編纂委員會，〈臺灣製糖會社ノ現況〉，《臺灣史料稿本》。1910 年 7 月手稿，未出版。

臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十一年自一月至六月上半期產業狀況》。臺北：臺灣總督府民政部殖產局，1909 年。

臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十二年自一月至六月上半期產業狀況》。臺北：臺北活版社，1910 年。

臺灣總督府民政部殖產局，《明治四十二年自七月至十二月下半期產業狀況》。臺北：臺灣日日新報社，1910 年。

臺灣總督府民政部殖產局，《臨時臺灣糖務局第十年報（明治四十四年期）》。臺北：臺灣總督府民政部殖產局，1913 年。

臺灣總督府殖產局，《糖業に關する調査書》。臺北：臺灣總督府殖產局，1935 年。

臺灣總督府殖產局，《臨時臺灣糖務局第八年報（明治四十二年度）》。臺北：臨時臺灣糖務局，臺灣日日新報社，1910 年。

臺灣總督府殖產局特產課，《臺灣糖業概觀》。臺北：臺灣總督府殖產局特產課，1937 年。

臺灣總督府殖產局編，《臺灣の糖業》。臺北：臺灣總督府殖產局，1935 年。

臺灣總督府殖產局糖務課，《臺灣糖業統計》。臺北：臺灣總督府民政部殖產局，1920 年。

臺灣總督府編，《臺灣總督府官營移民事業報告書》。臺北：臺灣總督府，1919 年。

臺灣總督府警務局，《臺灣總督府警察沿革誌第二編—領臺以後の治安狀況（中卷）》。臺北：龍溪書舍復刻本，1973 年。

## 柒、檔案

「旗山三五公司南隆農場貸款相關文件之一」，〈高雄支店貸付書類〉，《日本勸業銀行在臺分支機構檔案》，檔號：KGTB-01-02-00201，中央研究院臺灣史研究所檔案館藏。

「原熙愛久澤直哉計畫農場實地調查事務囑託ノ件」〔1909 年 05 月 04 日〕，〈明治四十二年永久保存進退(判)第六卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史

館臺灣文獻館藏，典藏號：00001560076。

「開墾成功延期許可請書、辜顯榮關係書類（外十六件）」（1912 年 01 月 01 日），〈大正元年永久保存追加第九卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00002084001。

「豫約開墾地成功賣渡許可（愛久澤直哉）」（1915 年 01 月 01 日），〈大正四年十五年保存第九十七卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006150004。

「豫約開墾地成功賣渡願ノ件許可（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第六十九卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006357015。

「豫約開墾地成功賣渡願許可（施範其）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第七十二卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006360001。

「豫約賣渡許可地起業法變更願取下ノ件（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第七十三卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006361012。

「豫約開墾成功賣渡地代金徵收報告（愛久澤直哉）」（1916 年 01 月 01 日），〈大正五年十五年保存第八十七卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006375009。

「予約開墾地成功賣渡願許可ノ件（愛久澤直哉）」（1916 年 11 月 01 日），〈大正五年永久保存追加第四十三卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00002635011。

「官有原野豫約賣渡願許可ノ件（愛久澤直哉）」（1921 年 01 月 01 日），〈大正十年十五年保存第三十七卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00006992002。

「豫約開墾地成功賣渡地代金徵收濟報告（愛久澤直哉）」（1922 年 04 月 01 日），〈大正十一年永久保存第三十九卷〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00003302002。

「原野豫約賣渡許可成功賣渡地代金納入通報（愛久澤直哉）」（1922 年 12 月 01 日），〈大正十一年永久保存第五十四卷之一〉，《臺灣總督府檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：00003317001。

〈派警查究強佔日產〉，《臺灣省行政長官公署檔案》，國史館臺灣文獻館藏，典藏號：326700002006。

「小松吉久」、「高田元治郎」、「櫛部信一」，檢索自中央研究院臺灣史研究所，「臺灣總督府職員錄系統」資料庫。

## **The running of Gensei farm and its controversy with sugar farmer (1910-1944)**

Ho Feng-chiao \*

### **Abstract**

This paper tries to use a single case –Gensei Farm- to observe how this farm run and its relationship with cane farmers in the period of Japanese governance.

The establishment of Gensei Farm is similar to other Japanese-owned sugar companies. The land is acquired through the Japanese government using the power of the authority to compulsorily purchase. Therefore, own a large area of land. After that, using the status of farm landlord, the land is leased to farmers to grow sugarcane, which can be used by the sugar plant of Gensei Farm.

Through help of the authority, Gensei Farm controls the land. In order to cultivate the land and appease the farmers, at the beginning the farm agreed that as long as the farmers paid the rent on time, they could have the permanent tenancy right.

With the expansion of the sugar industry, new style sugar factory replaced the tradition improved sugar mills, and more and more sugarcane raw materials are needed. In order to control more sugarcane, Gensei farm wanted convert the leased land to its own planting farm, cease the permanent tenancy right of tenant farmers, and instead hire salaried workers. As Tadao Yanaihara（矢内原忠雄）have predicted, if salaried workers want to live, they must follow the instructions of the new style sugar factory and become slavery.

**Keywords :** Gensei Farm, Tradition Improved Sugar Mill, New Style Sugar Factory, The Permanent tenancy Right, Own Planting Farm

---

\* Senior Researcher, Academic Historica.

